

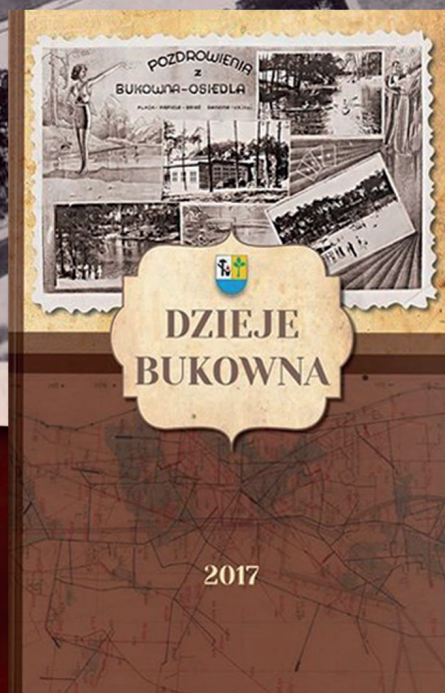


GŁOS BUKOWNA

ISSN 1429-6365

Styczeń/Luty ■ Nr 1-2/18 ■ GAZETA BEZPŁATNA

wielka orkiestra
świątecznej
pomocy



W NUMERZE m.in.:

- Monografia Bukowna wydana!
- Wywiad z burmistrzem Mirosławem Gajdziszewskim
- Budżet Obywatelski 2018
- Wywiad z szefową sztabu WOŚP Bukowno Anną Strzelczyk



Bukowno 1935-1939 r. Młyn w Podpolisie
(fot. Zofia Dębiec; archiwum PTTK Olkusz)

GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@gmail.com

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół Redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego,

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2,

Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola,

Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy Środowiskowej,

MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego

opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń

i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. 29. Listopada (pawilon)

tel. 32 754 32 32

Okładka: Poczтівка wydana około 1950 r. Pochodzi ze zbiorów olkuskiego kolekcjonera Marka Piotrowskiego.



rys. Wojtek Imielski

Wstępniak

Pierwsze dwa miesiące nowego roku obfitowały w wiele ważnych dla naszego miasta wydarzeń. Aktywni uczestnicy życia lokalnego dobrze wiedzą, że nasza miejscowość ma dla nich interesującą ofertę imprez, w których mogą uczestniczyć. Jednym z dwóch najważniejszych wydarzeń był z pewnością 26. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, któremu poświęcamy sporo miejsca w niniejszym numerze czasopisma.

Warto przypomnieć, że pierwszy Finał WOŚP, w którym nasze miasto miało własny sztab organizacyjny, odbył się 18 lat temu! Wcześniej pieniądze były zbierane w szkołach. W „Głosie Bukowna” ze stycznia 2001 roku czytamy: „Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagrała w Bukownie po raz pierwszy!!! Zebrano kwotę 7098,69 zł, kilka marek, złotą i srebrną biżuterię. Biurem naszego amatorskiego sztabu organizującego imprezę była kawiarnia Iwa. Wczesnym rankiem 7 stycznia, mimo niesprzyjającej aury, dzięki sile gorących serc młodzieży: Jacek Kaleciński, Agnieszka Kuchcik, Łukasz Lis, Krzysztof Mitka, Dorota Opalach, Anna Pańkowska, Monika Pańkowska, Paweł Piętka, Radosław Piętka, Magdalena Pośpiech, Piotr Sadok, Justyna Stefańska, Alina Strzelczyk, Igor Warden i organizatorów: Anna Strzelczyk, Krystyna Warden, Igor Warden rozpoczęliśmy IX Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Bukownie”.

Drugim niezwykle ważnym wydarzeniem była długo wyczekiwana przez mieszkańców naszego miasta prezentacja i promocja monografii „Dzieje Bukowna”, która odbyła się 31 stycznia w Miejskim Ośrodku Kultury. Praca nad publikacją trwała ponad dwa lata i jej efektem jest liczące ponad 500 stron wydawnictwo będące kompendium wiedzy na temat historii naszej miejscowości od średniowiecza do 2016 roku. To pierwsze i jedyne tak szerokie opracowanie dziejów naszego miasta, z którym z pewnością warto się zapoznać.

W bieżącym numerze GB publikujemy interesujące wywiady, które również polecamy Państwu uwadze. O dokonaniach w obecnej kadencji, planach na przyszłość, a także o tym, co dalej z ulicą 1 Maja rozmawiamy z burmistrzem Mirosławem Gajdziszewskim, a od Anny Strzelczyk, szefowej akcji WOŚP w Bukownie, dowiadujemy się, kto wpadł na pomysł zorganizowania sztabu w naszym mieście, jak zostać wolontariuszem, a także jak wygląda praca w orkiestrowym sztabie.

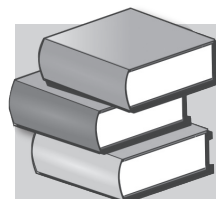
Poza tematami głównymi mamy dla Państwa także wiele innych interesujących tekstów, m.in. materiał o Podpolisie i Polisie opracowany przez historyka Olgerda Dziechciarza, czy informację o akcji „Nazywam się Miliard”, w której wzięły udział mieszkanki naszego miasta.

Polecamy się! ■

Agnieszka Zub

styczeń/luty

- **6.01.** Orszak Trzech Króli przeszedł ulicami Bukowna. Wydarzenie zostało zorganizowane w naszym mieście już po raz piąty (więcej na s. 24).
- **9-10.01.** Koncerty Kolęd i Pastorałek w MOK, zorganizowane przez Studio Efendi Clue oraz Miejski Ośrodek Kultury. Wzięli w nich udział podopieczni sekcji wokalne MOK i Studia Efendi Clue z Bukowna oraz Łobzowa, przedszkolaki z Przedszkola Sióstr Prezentek, a także instrumentalisci z zajęć Kacpra Zajączkowskiego i Pauliny Lis-Hebdy.
- **17.01.** Mieszkanki Bukowna w wieku od 50 do 69 roku życia mogły skorzystać z bezpłatnych badań mammograficznych w ramach Programu Profilaktyki Raka Piersi – Etap Podstawowy finansowany przez Małopolski Oddział Wojewódzki Narodowego Funduszu Zdrowia.
- **13.01.** VII Symboliczny Bieg Uliczny „Policz się z cukrzycą”, w ramach 26. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W trakcie imprezy można było skorzystać z bezpłatnych badań na oznaczenie poziomu cukru we krwi, zarejestrować się jako potencjalny dawca szpiku i skorzystać z nauki udzielania pierwszej pomocy (więcej na s. 25).
- **16.01.** W ramach Uniwersytetu Otwartego w MOK odbył się wykład pt. „Socjologia nazwiska. W poszukiwaniu tożsamości”, który prowadził dr Mirosław Boruta.
- **16.01.** LIV Sesja Rady Miejskiej.
- **20.01.** W ramach Uniwersytetu Juniora w MOK odbyły się warsztaty oraz wykład nt. Nepalu. Wykład poprowadziły studentki Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu, uczestniczki IV edycji projektu „Studenci UAM bez Granic” – Alicja Horczak i pochodząca z naszego miasta Ewa Sedlaczek. Panie przez miesiąc przebywały w Nepalu i podczas spotkania w MOK interesująco opowiedziały o życiu w tym kraju.
- **21.01.** W hali sportowej MOSiR dzieci z południowej części miasta wzięły udział w zabawie choinkowej. Imprezę zorganizował Zarząd Osiedla Centrum Południe. Były dmuchańce, paczki ze słodyczami i mnóstwo dobrej zabawy.
- **22.01.** Dzień Babci i Dziadka w filii MOK w Wodącej.
- **22.01.** W SP nr 2 odbyło się wręczenie nagród dla uczestników konkursu zorganizowanego przez szkolną bibliotekę pt. „Projekt zakładki do książek”. Konkurs adresowany był dla uczniów klas I-III SP.
- **23.01.** Obchody 5-lecia Stowarzyszenia „Optymiści”. Uroczystość z udziałem władz miasta, posłanki na Sejm Lidii Gądek oraz zaproszonych gości odbyła się w remizie OSP w Bukownie. Po okolicznościowych życzeniach i odśpiewaniu jubilatów „Sto lat!” z programem artystycznym wystąpił zespół Spod Buczyny i Amelka Zając. Specjalnie na tę okazję przygotowany wiersz zaprezentowała poetka Janina Dąbrowa.
- **23.01.** „Studencka kawiarenka” w MOK dla uczestników Uniwersytetu Otwartego. Wydarzeniu towarzyszył występ artystyczny oraz prelekcja Sylwii Szczepańskiej nt. produktów firmy Forever.
- **23.01.** IX Sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej.
- **25.01.** W MOK odbył się wernisaz wystawy malarstwa i rękodzieła „Malarcie” z bolesławskiego Centrum Kultury (więcej na s. 25).
- **25.01.** Dzień Babci i Dziadka w filii MOK w Borze Biskupim.
- **31.01.** Prezentacja i promocja książki „Dzieje Bukowna” w MOK z udziałem władz miasta, zaproszonych gości i publiczności (więcej na s. 22-23).
- **1.02.** W SP nr 1 odbył się Turniej Ekologiczno-Sportowy dla uczniów klas I-III edukacji wczesnoszkolnej, pod hasłem „Na ochronie środowiska, twoje zdrowie tylko zyska. Segregować śmieci, uczyć się dzieci”. Turniej zorganizowano we współpracy z Referatem Ochrony Środowiska przy Urzędzie Miejskim w Bukownie. Celem turnieju było m.in. zwrócenie uwagi na ważne problemy związane z niekorzystnymi zmianami zachodzącymi w środowisku, zwrócenie uwagi na ważne problemy związane z opieką nad czworonogami, uczenie odpowiedzialności i umiejętności reagowania na potrzeby środowiska naturalnego. W imprezie wzięło udział 200 uczniów.
- **3.02.** Kolejne spotkanie w MOK w ramach Uniwersytetu Juniora. Podczas zajęć mali studenci wysłuchali wykładu na temat wulkanów, zatytułowanego: „Co łączy wulkany z baśnią »Piękna i bestia«?”. Spotkanie poprowadziła dr hab. Patrycja Wójcik-Tabol. Następnie uczestnicy odwiedzili SP nr 1, gdzie mieli okazję wziąć czynny udział w zajęciach Ju-Jitsu, prowadzonych przez Zbigniewa Białego i jego wychowanków z Uczniowskiego Klubu Sportowego „Samuraj Bukowno”.
- **3-4.02.** Na pływalni MOSiR w Kielcach odbyły się Ogólnopolskie Zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Kielc. Wystartowało w nich 239 zawodników z 18 klubów z Polski i Ukrainy. Pływacy rywalizowali w trzech kategoriach wiekowych: 12 lat i młodsi, 13-14 lat, 15 lat i starsi. Zawodnicy z UKS ALFA Bukowno zdobyli 12 medali: 6 złotych, 2 srebrne i 4 brązowe.
- **6.02.** Wykład w ramach Uniwersytetu Otwartego w MOK, dotyczący genealogii, pochodzenia nazwisk i różnic między ludźmi, poprowadził dr Mirosław Boruta – socjolog z Instytutu Filozofii i Socjologii z UP w Krakowie. W pigułce artystycznej zaśpiewały Maja Stach i Justyna Forys.
- **8.02.** Kolejna promocja „Dziejów Bukowna” odbyła się w Galerii Sztuki Współczesnej BWA w Olkuszku (więcej na s. 22-23).
- **9.02.** W MOK odbył się koncert walentynkowy pt. „Miłość niejedno ma imię” z udziałem solistów: Jana Wolańskiego (baryton, solista Opery Narodowej i Zespołu Śląsk) oraz Joanny Wolańskiej (sopran).
- **9.02.** Bał karnawałowy dla dzieci w filii MOK w Wodącej.
- **10.02.** Ze spektaklem kukielkowym „Gucio zczarowany” w MOK wystąpili artyści z Teatru Lalek „Bajka” ze Starego Sącza. Przedstawienie poprzedziły warsztaty plastyczne „Kukielkowy świat”.
- **10.02.** Zbliżający się Dzień Kobiet świętowano w Filii MOK w Podlesiu.
- **25.02.** Na sali widowiskowej MOK dzieci wzięły udział w spektaklu „W krainie Króla Mrozu”. Po przedstawieniu odbyły się warsztaty animacyjne dla najmłodszych.



NAJCHĘTNIEJ CZYTANE

- A. Kołakowska „Pięć minut Raisy”
- K. Kołczewska „Odzyskać utracone”
- P. Gregory „Trzy siostry, trzy królowe”
- R. Mróz „Ekspozycja”
- B. Rosiek „Skazana”
- H. U. Grimm „Jedzenie czy trucizna”
- A. Hamilton „Pij mleko będziesz chory”
- K. Pakosińska „Malina cud-dziewczyna”

(Informacja dzięki Katarzynie Jabłońskiej – Miejska Biblioteka Publiczna)

Minął trzeci rok obecnej kadencji

- wywiad z burmistrzem Bukowna Mirosławem Gajdziszewskim



Głos Bukowna: Panie burmistrzu, rok temu przedstawił Pan stan realizacji programu wyborczego obecnej kadencji. Co po kolejnym roku miałby Pan do przekazania naszym mieszkańcom ?

Mirosław Gajdziszewski: Rzeczywiście, to już kolejny rok, a wydawałoby się, że minęła tylko chwila. Cieszę się, że po kolejnym pracowitym roku mogę naszym mieszkańcom złożyć sprawozdanie z działalności, czyniąc to za pomocą „Głosu Bukowna”, gdyż myślę, że bukowianie czytają go – jak się to mówi – od dechy do dechy. Owszem, najlepszą formą komunikacji jest zawsze bezpośrednia rozmowa, ale mieszkańcy (i to nie tylko Bukowna) raczej nielicznie uczestniczą w sesjach Rady Miejskiej, czy organizowanych różnych spotkaniach, na których można by wymienić poglądy i opinie – chociażby w tak nagłośnionej ostatnio przez media sprawie progów na ul. 1 Maja. Dlatego chętnie korzystam z łamów „Głosu Bukowna”. A dzięki temu, że przy wyborach na stanowisko burmistrza dokładnie opisałem kierunki działania i zamierzenia inwestycyjne, które wyznaczyłem sobie do zrealizowania wraz z moimi kandydatami na radnych, dzisiaj na każdym etapie ich realizacji mieszkańcy mogą mnie z nich rozliczać. Patrząc obiektywnie na cele wyznaczone w moim programie, mógłbym zaryzykować stwierdzenie, że już właściwie go zrealizowaliśmy. Dlatego jestem przekonany, że jesienią w kampanii wyborczej, gdy na koniec kadencji zdam Państwu ostateczną relację z realizacji mojego programu, będę mógł

po raz kolejny śmiało powiedzieć naszym mieszkańcom, że „Dotrzymuję słowa”. Byłbym niepoprawnym optymistą twierdząc, że zapewniamy wszystkim mieszkańcom 100% satysfakcji i zadowolenia, bo oczywiście zdarza się, że czasem jest ktoś niezadowolony, ale to już tak w życiu jest, że to, co jednemu się podoba, drugiemu niekoniecznie. Staramy się oczywiście tych ludzi do naszych propozycji przekonywać.

Realizacja naszego programu wyborczego na koniec 2017 roku w mojej ocenie przedstawia się następująco:

Modernizacja przejścia podziemnego pod torami PKP.

Pomimo wielu trudności związanych z koniecznością prowadzenia inwestycji przez PKP PLK zadanie wykonania zejścia do tunelu po stronie północnej dla osób niepełnosprawnych, starszych i osób z wózkami czy rowerami ostatecznie udało się zrealizować pod koniec 2015 roku. Ogólny koszt tego zadania wyniósł prawie 650 tys. zł, z czego PKP PLK poniosło wydatek prawie 280 tys. zł. plus podatek VAT od całości zadania, całą resztę pokrył natomiast budżet Miasta. Gmina poniosła też koszty modernizacji ciągu pieszego prowadzącego do przejścia.

Wypracowanie nowych kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta poprzez zmianę Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Bukowno oraz Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Jak już kiedyś wyjaśniałem, oba te dokumenty – wbrew temu, co w poprzedniej kampanii wyborczej głosili niektórzy moi konkurenci – Miasto posiadało: Studium uchwalone było w 1998 roku, a Miejscowy Plan Zagospodarowania Przestrzennego pochodził z 2005 roku. Były one kilkakrotnie w międzyczasie zmieniane. Jednak ze względu na kolejne wnioski mieszkańców oraz zmianę przepisów prawa obydwie powyższe dokumenty należało uaktualnić. W 2016 roku Rada Miejska w Bukownie przyjęła uchwałę w sprawie uchwalenia nowego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Bukowno. Na ukończeniu są również prace związane ze zmianą Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego. Początkowo zaplanowaliśmy sobie przyjęcie tego planu w 2017 roku, jednak z przyczyn niezależnych od Gminy, w związku z koniecznością dokonywania nowych uzgodnień i opinii instytucji zewnętrznych, jego przyjęcie zgodnie z aneksem do umowy z wykonawcą zostało przesunięte na 30 lipca 2018. Będziemy robić wszystko, by ten termin został dotrzymany.

Dokończenie budowy części sportowej basenu i dalsza modernizacja obiektów sportowych MOSiR.

W 2015 roku zakończyliśmy „inwestycję basenową”, tj. budowę części sportowej basenu wraz z budynkiem

administracyjno-sanitarnym i dodatkowym wejściem na basen od ul. Reymonta. Stale poddajemy modernizacji pozostałe obiekty MOSiR. Po kapitalnym remoncie oddano do użytkowania Dom Turysty TRAMP, gruntownie zmodernizowano też płytę boiska bocznego poprzez zainstalowanie systemu automatycznego nawadniania płyty boiska i położenie nowej trawiastej nawierzchni. Podobny, w pełni profesjonalny i zautomatyzowany system nawadniania zbudowaliśmy w ubiegłym roku na płycie boiska głównego, a na trybunach wymieniliśmy ponad 1000 miejsc siedzących. W miejscu starych, zdegradowanych kortów do tenisa ziem-



nego właściwie wybudowaliśmy zupełnie nowe, z nawierzchnią ze sztucznej trawy, wraz z ogrodzeniem i profesjonalnym oświetleniem. Na to wszystko wydano z budżetu Miasta ok. 6 mln zł, z czego – dzięki naszym staraniom – otrzymaliśmy z Ministerstwa Sportu, w ramach Programu Rozwoju Infrastruktury Sportowej Województwa Małopolskiego, zwrot poniesionych nakładów na budowę części sportowej basenu oraz kortów tenisowych w wysokości prawie 900 tys. zł. Na chwilę obecną mamy przygotowaną koncepcję kompleksowej przebudowy hali sportowej, a także korony stadionu, wraz z całkowitym zadaszeniem widowni po zachodniej stronie i likwidację tego, co kiedyś było widownią po stronie wschodniej stadionu.

Opracowanie koncepcji i założeń techniczno-ekonomicznych sposobu skanalizowania części miasta, które znalazły się poza Aglomeracją Bukowno-Bolesław.

Po zakończeniu realizacji inwestycji skanalizowania ulic Sławkowskiej, Wodącej, Leśnej i innych – mądrzejsi o kolejne doświadczenia z realizacją indywidualnych przyłączy – pod koniec 2016 roku przeprowadziliśmy ankietyzację wśród mieszkańców osiedli Podlesie, Bór Biskupi z Przeniem oraz ulicy Wygieźła odnośnie ich deklaracji przyłączenia się do kanalizacji po jej ewentualnym wybudowaniu. Pytaliśmy mieszkańców o akceptowalny przez nich sposób skanalizowania ich stref zamieszkania: kanalizację zbiorczą, oczyszczalnię przydomową albo szamba. Chcieliśmy bowiem uniknąć sytuacji, gdy po początkowej dużej presji na budowę kanalizacji sytuacja przerodzi się później w niczym nieuzasadnioną niechęć do przyłączenia się do sieci. Wyniki tych ankiet pokazały, że tylko mieszkańcy ul. Wygieźła opowiedzieli się za przyłączeniem ich do kanalizacji zbiorczej. Jeszcze w 2017

roku udało mi się dojść do porozumienia z naszymi współnikami w olkuskim PWiK Sp. z o.o., aby taka inwestycja znalazła się w zmodyfikowanym planie inwestycyjnym spółki na 2018 rok. Jak zapewnia PWiK, inwestycja zostanie zrealizowana do września br. i mieszkańcy zyskają sieć kanalizacji sanitarnej oraz wymianę rurociągu wodnego wraz z przyłączami. Jesteśmy już także po pierwszym spotkaniu mieszkańców z przedstawicielami PWiK, którzy przedstawili bardzo korzystne warunki wykonania przyłączy do nowej sieci kanalizacyjnej, co zostało bardzo dobrze przyjęte przez uczestniczących w spotkaniu mieszkańców Wygieźły. Natomiast mieszkańcy Podlesia i Boru Biskupiego chcą generalnie pozostać przy szambach, do czego oczywiście mają prawo pod warunkiem, że będą to szczelne zbiorniki bezodpływowe. Warto powiedzieć przy okazji, że na dzisiaj jedna trzecia wody pobranej przez mieszkańców obsługiwanych przez PWiK w Olkuszu nie trafia jako ścieki komunalne do kanalizacji. Jeśli więc chcemy mieć dobrą wodę w kranach, to tak już dłużej naprawdę nie może być. Mieszkańcy osiedli Podlesie i Bór Biskupi muszą mieć świadomość tego, że sami muszą zadbać o swoje własne, lokalne ujęcie wody – sami więc decydują o tym, czy będą mieć dobrą i czystą wodę. Powiem też jeszcze krótko, że w ramach spółki PWiK prowadzone są prace nad wspólnym „Programem odbioru nieczystości ciekłych 2017–2020”, którego zadaniem będzie uszczelnienie systemu odbioru ścieków komunalnych. Bowiern zgodnie z prawem ci mieszkańcy, którzy korzystają z szamb, będą musieli wykazać się ilością wywiezionych nieczystości ciekłych z szamb porównywalną z ilością pobranej wody.

Dalsza poprawa komfortu życia mieszkańców poprzez kompleksowe podejście do rewitalizacji miasta.

Dzięki opracowaniu i przyjęciu Gminnego Programu Rewitalizacji oraz wpisaniu go do wykazu programów, prowadzonego przez Zarząd Województwa Małopolskiego, można już było w 2017 roku składać wnioski o dofinansowanie działań inwestycyjnych, służących rozwiązywaniu problemów społecznych wskazanych w Programie. W ramach GPR Gmina zaproponowała do realizacji zadania gruntownej modernizacji i rozbudowy siedziby filii MOK i Biblioteki Publicznej w Podlesiu oraz adaptację części budynku po byłej szkole w Borze Biskupim na ten cel, co ma kosztować ponad 1,4 mln zł (w tym środki własne 504 tys. zł). Kolejną inwestycją ma być modernizacja i dostosowanie do potrzeb seniorów i osób niepełnosprawnych infrastruktury rekreacyjno-ruchowej MOSiR-u. Kolejnym zgłoszonym do konkursu przez Gminę Bukowno zadaniem jest przebudowa i modernizacja zieleni i infrastruktury rekreacyjnej w otoczeniu bloków w obrębie ulic Zwycięstwa, Wojska Polskiego, Nowej i Wyzwolenia. Będzie ono polegać m.in. na przebudowie ciągów komunikacyjnych oraz zagospodarowaniu zieleni z nowymi nasadzeniami. Również Stowarzyszenie Dobroczynne „Res Sacra Miser” w Olkuszu stara się o dofinansowanie zadania dotyczącego przebudowy, modernizacji i adaptacji części budynku byłej szkoły „na Skalce” w Bukownie na funkcje ośrodka integracyjno-aktywizacyjnego oraz

utworzenia centrum rehabilitacji i terapii dzieci niepełnosprawnych wraz z poradnią psychologiczno-pedagogiczną. Rozstrzygnięć tego konkursu należy spodziewać się lada dzień.

Utrzymanie obecnych i uruchomienie nowych programów i form wsparcia dla mieszkańców.

W 2017 roku zakończyliśmy program dopłat dla mieszkańców do przyłączy kanalizacyjnych oraz udział w polsko-szwajcarskim programie utylizacji azbestu z terenu miasta, ale jednocześnie wznowiliśmy własny program dotyczący zbiórki azbestu, finansowany z budżetu Gminy. Kontynuowany jest również program dopłat z własnych środków budżetowych do wymiany pieców c.o. Tak jak zapowiadaliśmy, od 2017 roku nasi mieszkańcy uczestniczą w nowych, atrakcyjnych programach wymiany nieekologicznych źródeł ciepła na nowoczesne i ekologiczne piece węglowe V generacji lub piece gazowe. Wspólnie z Gminą Bolesław i Gminą Klucze realizujemy projekty o wartości blisko 4,4 mln zł, w ramach których mieszkańcy mają możliwość otrzymania dofinansowania do wymiany pieca do maksymalnej wysokości 8 tys. zł (wysokość środków uzależniona jest od mocy źródła ciepła określonej w audycie energetycznym budynku i np. dla pieców o mocy do 10 kW stanowi iloczyn mocy i stawki 550 zł/1kW). Dodatkowo można otrzymać dofinansowanie do modernizacji instalacji grzewczej w wysokości 80 zł/m² powierzchni ogrzewanej budynku, nie więcej niż: przy wymianie na piec węglowy do 1 tys. zł, a przy wymianie na piec gazowy do 6 tys. zł. Audyt energetyczny budynku dla każdego ze zgłaszających się do projektu mieszkańców jest bezpłatny, jego koszt pokrywany jest ze środków unijnych. Jednocześnie co roku staramy się o pozyskanie dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie na wymianę nieekologicznych źródeł ciepła w ramach Programu Ograniczania Niskiej Emisji PONE. Dzięki temu tylko w ubiegłym roku wymieniono w naszym mieście 56 sztuk nieekologicznych pieców c.o. W ramach projektu dofinansowania do montażu odnawialnych źródeł energii OZE dla budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednorodzinnych, realizowanego wspólnie z 34 gminami Województwa Małopolskiego, mieszkańcy będą mogli zainstalować na swoich budynkach ogniwa fotowoltaiczne. Z terenu Bukowna do udziału zgłosiło się dotychczas 10 osób. W ramach tego samego projektu zaplanowano montaż paneli na budynku Urzędu Miejskiego. Poziom dofinansowania będzie wynosił do 60%, a realizacja tego projektu powinna rozpocząć się w 2018 roku.

Wprowadzenie systemu dopłat z budżetu Miasta do cen wody i ścieków od 2015 roku.

Już od 2015 roku z budżetu Miasta realizujemy dopłaty do wody i do ścieków odprowadzanych kanalizacją zbiorczą. Na dopłaty do wody i ścieków dla naszych mieszkańców wydaliśmy w 2015 roku kwotę ok. 282 tys. zł, w 2016 kwotę 532 tys. zł, w 2017 r. kwotę 713 tys. zł, a na 2018 rok zaplanowaliśmy 712 tys. zł, przy jednoczesnym utrzymaniu ceny wody i ścieków na poziomie roku poprzedniego. Będąc znów przy temacie wody, warto zaznaczyć, że od początku

2017 roku mieszkańcy gmin obsługiwanych przez PWiK w Olkuszu korzystają już z wody jurajskiej, pochodzącej z własnych ujęć z rejonów gminy Klucze, które leżą poza negatywnym oddziaływaniem leja depresji kopalni. Niestety, jeszcze przez pewien okres woda ta wymaga chlorowania ze względu na zmianę kierunku przepływu wody w magistrali – dotychczas pompowaliśmy wodę z Olkusza w kierunku Klucza, a teraz tym samym rurociągiem tłoczmy wodę w kierunku odwrotnym – z nowych ujęć z rejonu gminy Klucze do zbiornika Parcze w Olkuszu. Nieco inne chemizmy wody i zmiana kierunku jej przepływu powodują wyłukiwanie złogów w rurociągu, stąd konieczne stało się chlorowanie tej wody. Obecnie jest ono minimalne i prawie niewyczuwalne, natomiast docelowo woda będzie uzdatniana tylko lampami UV.

Dalsza poprawa stanu nawierzchni dróg oraz budowa chodników i parkingów.

Przez ostatnie trzy lata przebudowaliśmy lub poprawiliśmy nawierzchnię ulic, chodników lub parkingów m.in. w takich rejonach, jak ul. Sosnowa, Brzozowa, Ks. Zelka, Krasickiego, Niepodległości, Zielona, Sierszecka, Tłukienka, czy odcinek drogi do Przymiarek, który kosztował 850 tys. zł i wymagał priorytetowego remontu. Od wielu lat wspieramy też finansowo Powiat Olkuski w remontach dróg powiatowych na terenie Bukowna. W 2017 roku udzieliśmy takiego wsparcia na remont odcinka ul. Borowskiej pomiędzy przejazdami PKP ze skrzyżowaniem na Jaworzno



oraz wymianę barierek ochronnych wzdłuż ul. Młyńskiej i na obu mostach na rzece Babie. Te ostatnie będą nasze zastrzeżenia co do tego, czy są prawidłowe, ale odpowiedzi na tak prosto zadane Zarządowi Dróg Powiatowych w Olkuszu pytanie w tym temacie (w grudniu 2017 roku) do dnia dzisiejszego brak. Na wsparcie przebudowy powiatowej ul. 1 Maja (które „odbija nam się czkawką”) przekazaliśmy kwotę 595 tys. zł, co stanowiło 25% całkowitych kosztów inwestycji – 25% jako inwestor i właściciel drogi zainwestował Powiat, a 50% stanowiło wsparcie z budżetu Państwa w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury

tury Drogowej na lata 2016–2019. W tym roku z tego samego Programu mamy do przebudowy ul. Wiejską w Borze Biskupim, na remont której uzyskaliśmy prawie 1,9 mln zł dotacji z budżetu Państwa. Jest to obecnie już droga gminna, którą przejęliśmy od Powiatu z dniem 1 stycznia 2016 roku, gdyż chyba nigdy nie doczekałaby się ona przebudowy jako droga powiatowa. Natomiast w zakresie budowy i przebudowy chodników zrealizowaliśmy zadania przy ul. Parkowej, Krasickiego, Ks. Zelka i K. Miarki, przy drodze wewnątrzosiedlowej od ul. Niepodległości do Przedszkola Miejskiego; na ukończeniu jest także ich przebudowa na osiedlu domków jednorodzinnych.

Niezależnie od powyższych zadań prowadzone będą prace renowacyjne na osiedlach w centrum miasta, tj. ul. Zwycięstwa, Wojska Polskiego, Wyzwolenia. Po zakończeniu budowy kanalizacji sanitarnej ul. Wygięzła uzyska nową nawierzchnię i długo oczekiwany chodnik po jednej stronie ulicy. Będę też zabiegał, by ul. Starczynowska miała w tym roku nową nawierzchnię wraz z wyasfaltowaniem pętli autobusowej na końcu ulicy.

Dalsza poprawa stanu bezpieczeństwa publicznego i zdrowotnego.

Dbając o poziom bezpieczeństwa w mieście, dążymy do tego, aby ciągle podnosić i zwiększać zdolności operacyjne naszych Jednostek OSP. W 2017 roku zakupiliśmy fabrycznie nowy samochód ratowniczo-gaśniczy Volvo FLD3C/FL o wartości ponad 680 tys. złotych, przeznaczony dla jednostki OSP Bukowno Stare. Na zakup pojazdu otrzymaliśmy dofinansowanie w kwocie ok. 316 tys. zł. ze środków UE. 4 stycznia br. przekazaliśmy naszym jednostkom dwa defibrylatory i jedną torbę ratowniczą R-1 z kompletnym oprzyrządowaniem. Wsparcie na zakup tego sprzętu uzyskaliśmy z Ministerstwa Sprawiedliwości. Nowy sprzęt dla strażaków z naszych OSP trafia do nich również dzięki projektom z Budżetu Obywatelskiego. Co roku wspieramy też finansowo Państwową Straż Pożarną. Nadal przeznaczamy co roku kwotę 10 tys. zł na dodatkowe, piesze patrole policyjne. Ta kwota jest niczym kropla w morzu potrzeb, ale nie możemy przecież utrzymać Policji, gdyż jest to zadanie Państwa. Znając jednak problemy finansowe i kadrowe Policji, w każdym przygotowywanym przez nas budżecie znajdują się dodatkowe środki na wsparcie dla Policji. Oprócz „zakupu dodatkowych patroli” wspólnie z Gminą Bolesław wsparliśmy w 2015 roku zakup dwóch nowych radiowozów: Opla Corsy i Kia Ceed, a w ubiegłym roku przekazaliśmy w darowiźnie samochód Renault Megane dla Komisariatu Policji w Bukownie. Rozbudowaliśmy sieć monitoringu miejskiego o kolejnych 5 kamer stacjonarnych i pozyskaliśmy dwie kamery mobilne. Prowadzimy coroczne profilaktyczne badania dzieci przedszkolnych na obecność ołowiu w organizmie oraz finansujemy zorganizowane zajęcia rehabilitacji i terapii dla niepełnosprawnych dzieci z Bukowna. Nadal realizujemy też programy szczepień profilaktycznych: dziewcząt przeciw wirusowi HPV oraz szczepień małych dzieci przeciwko meningokokom – groźnym bakteriom, które odpowiadają za szereg groźnych, często śmiertelnych, zachorowań na sepsę meningokową lub meningokowe zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych. Jako pierwsi w powiecie olkuskim wdrożyliśmy system ciągłego monitoringu powietrza w oparciu o sensory Airly. Nowoczesne urządzenia mierzą zanieczyszczenie powietrza i na bieżąco udostępniają wyniki pomiarów w Internecie, co stanowi

ważny element naszej polityki informacyjnej i edukacyjnej w zakresie ochrony powietrza. W ub. roku rozpoczęliśmy też wdrażanie w Bukownie projektu „Koperty Życia”, polegającego na jednolitym i przejrzystym systemie przechowywania dokumentacji medycznej, dzięki czemu udzielanie pomocy – szczególnie osobom starszym, samotnym i niesamodzielnym – jest zdecydowanie szybsze, łatwiejsze, a co za tym idzie – rośnie szansa na efektywne działania ratujące życie i zdrowie chorego. Przy wsparciu środków WFOŚ planujemy w 2018 roku wykonać prace termomodernizacyjne naszego budynku Ośrodka Zdrowia.

Rozbudowa i zagospodarowanie punktów zbiórki odpadów komunalnych.

Do końca 2017 roku udało nam się zakończyć zadanie zabudowy punktów zbiórki odpadów komunalnych. Powstały nowe, zadaszone i zabezpieczone przed dostępem osób trzecich miejsca zbiórki odpadów. W ten sposób udało się ograniczyć przypadki „podrzucania śmieci” oraz wyeliminować podpalenia pojemników. Cieszy fakt, że za naszym przykładem poszła np. sąsiednia Gmina Olkusz, montując podobne konstrukcje. W celu dalszej poprawy obsługi naszych mieszkańców w zakresie gospodarki odpadami komunalnymi – aplikujemy o środki do Regionalnego Programu Operacyjnego na budowę własnego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych na terenie MZGK w Bukownie, tzw. PSZOK-a. To taki punkt, do którego mieszkańcy sami mogą dowieźć komunalne odpady np. wielkogabarytowe, nie ponosząc żadnej opłaty za ich składowanie. Obecnie z takiego PSZOK-a nasi mieszkańcy mogą korzystać w ZGK Bolesław, z którym mamy podpisaną stosowną umowę.

Wzbogacenie oferty rekreacyjno-turystycznej i wychowania poprzez sport, skierowanej do różnych grup wiekowych, w tym młodzieży i stowarzyszeń sportowych działających non profit.

Aby rozszerzać ofertę sportowo-rekreacyjną dla mieszkańców, ciągle inwestujemy w rozbudowę bazy rekreacyjnej i sportowej poprzez różne inwestycje w ten rodzaj infrastruktury. Zakończyliśmy przebudowę całego kompleksu basenowego, powstały nowoczesne korty tenisowe, zmodernizowano boiska boczne i główne do piłki nożnej. Nadal staramy się pozyskać środki zewnętrzne na modernizację hali MOSiR z saunami i siłownią. Powstały m.in. nowe siłownie zewnętrzne, nowe ścieżki zdrowia i trasy nordic-walking, kolejny plac zabaw zlokalizowany przy ul. Leśnej, montujemy też na placach zabaw bezpieczne nawierzchnie. Pozyskaliśmy dofinansowanie dla zadania „Rozwój infrastruktury turystyczno-rekreacyjnej Miasta Bukowno w oparciu o lokalne zasoby przyrodnicze, kulturowe i historyczne (...)”, gdzie całkowita wartość projektu to prawie 224 tys. zł, a dofinansowanie unijne wynosi 142 tys. zł. Projekt obejmuje budowę wiaty ogniskowej na ok. 80 osób, z kominem, ławami, stołami, do obsługi ruchu turystycznego (w tym spływu kajakowego) zakupiony zostanie elektryczny 6-osobowy pojazd wolnobieżny, a plenerowa letnia scena przy MOK wraz z zapleczem przejdzie gruntowną modernizację. Co roku coraz większa kwota środków budżetowych trafia do działających w Bukownie klubów sportowych. W 2015 roku była to kwota 210 tys. zł, w 2016 roku – 250 tys. zł, a w 2017– 285 tys. zł. Powstały też w naszym mieście nowe kluby i stowarzyszenia sportowe. Kolejna akademie piłkarska dla dzieci zrzesza już ok. 90 dzieciaków, w większości z terenu Bukowna,



Aktywne pozyskiwanie zewnętrznych środków pomocowych w celu utrzymania wysokiego tempa rozwoju miasta.

Nie odpuszczamy starań o środki pomocowe. O części z nich już wspominałem w poprzednich punktach. Aplikujemy w niemal każdym pojawiającym się naborze. W 2016 roku nastąpił start Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego i ogłoszone zostały pierwsze nabory. W tym samym roku pozyskaliśmy ok. 1,4 mln zł środków zewnętrznych. W ub. roku z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich pozyskaliśmy środki na zadanie „Przebudowa targowiska miejskiego”. Całkowita wartość tego zadania to ponad 1,9 mln zł, a otrzymane dofinansowanie wyniosło 1 mln zł. Planujemy wykonać całość tego zadania w 2018 roku. W kolejnych dwóch wnioskach, w ramach umowy partnerskiej z Gminą Bolesław i Klucze, aplikowaliśmy o środki zewnętrzne, których łączna wartość wynosi ponad 4,9 mln zł – na wymianę przestarzałych kotłów węglowych na ekologiczne kotły zasilane paliwem stałym lub zasilane gazem. Otrzymane dofinansowanie dla trzech gmin wynosi prawie 4,85 mln zł, z czego prawie 1,9 mln zł przypada na Bukowno. W tym samym okresie prowadziliśmy również wymianę źródeł ciepła na ekologiczne w ramach programu Ograniczenia Niskiej Emisji. Całkowita wartość tego projektu wynosiła 480 tys. zł, w tym dofinansowanie – 310 tys. zł. Dofinansowanie do wymiany jednego źródła ciepła wynosiło do 70% kosztów kwalifikowanych, w tym 50% ze środków WFOŚ i 20% z budżetu Gminy. Wraz z pozostałymi udziałowcami ZKG „Komunikacja Międzygminna” uzyskaliśmy na dzisiaj wsparcie ok. 15 mln zł na zakup nowych, niskopodłogowych, ekologicznych autobusów z przeznaczeniem na komunikację międzygminną. Dofinansowanie gmin do tego zadania to kwota około 8 mln zł. Jeśli wszystko dobrze się ułoży, to kwota dofinansowania może wzrosnąć do 19 mln, przez co zmniejszy się udział gmin

a swoją działalność prowadzi przy MOSiR w ramach struktury MGHKS „Bolesław” w Bukownie. W Szkole Podstawowej nr 1 powstały dwa nowe, uczniowskie kluby sportowe: UKS Jedynka oraz UKS ALFA, który na basenie krytym prowadzi już z sukcesami działalność swojej sekcji pływackiej dla dzieci i młodzieży. Także seniorzy, którzy ukończyli 55 lat, a chcą poprawić swą sprawność fizyczną, mogą raz w tygodniu bezpłatnie skorzystać z basenu krytego w Szkole Podstawowej nr 1. Ostatnio pojawiła się szansa na współpracę naszych klubów z innymi stowarzyszeniami sportowymi, m.in. z Sosnowca, a być może niedługo pojawi się szansa na organizację spływów kajakowych Sztołą do Białej Przemszy. Rozpoczęliśmy też przygotowania do uzyskania dofinansowania dla projektu „Via Sosina”, budowy ścieżki rowerowej z Bukowna do Jaworzna. Stale organizujemy także w trakcie Dni Bukowna ogólnopolski bieg uliczny, a nasz rodzinny rajd rowerowy pozostaje niezmiennie największą rowerową imprezą w całym powiecie olkuskim.

w kosztach tego zadania, a termin realizacji – zakupu autobusów – to 2018 rok. Także na projekt „Rozwój terenów zieleni miejskiej w Bukownie” na całkowitą wartość projektu 929 800 zł otrzymaliśmy dofinansowanie 789 767 zł, w tym na zagospodarowanie terenów pomiędzy Biedronką a ul. Szkolną oraz pomiędzy ulicami Parkową i Słowackiego na parki miejskie. Z rządowego Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016–2019 uzyskaliśmy dofinansowanie w wysokości prawie 1,9 mln zł na przebudowę ulicy Wiejskiej, którą zrealizujemy w tym roku.

Zwiększenie udziału mieszkańców w decydowaniu o wydatkach budżetowych - wprowadzenie elementów Budżetu Obywatelskiego.

Z naszych obserwacji dotyczących realizacji dotychczasowych dwóch edycji Budżetów Obywatelskich można śmiało wyciągnąć pozytywne wnioski, że ta inicjatywa spotkała się z dużym zainteresowaniem mieszkańców. Tego typu bez-

pośredni udział mieszkańców w decydowaniu o przeznaczeniu publicznych pieniędzy bardzo aktywizuje i angażuje wiele różnych środowisk lokalnych oraz wyzwala dużo pozytywnej społecznej energii. Mieszkańcy czują się wówczas dysponentami naszych wspólnych publicznych środków. W ramach Budżetu Obywatelskiego w naszym mieście przez ostatnie dwa lata zrealizowano wiele ciekawych wniosków. W pierwszej edycji Budżetu Obywatelskiego poprawnie zgłoszonych zostało 17 zadań okręgowych i 6 ogólnomiejskich, spośród których mieszkańcy w głosowaniu wybrali do realizacji 3 zadania ogólnomiejskie i 8 zadań okręgowych, na łączną kwotę 220 tys. zł. W 2017 roku po raz drugi w ramach budżetu Miasta wydzielona została podobna kwota na zadania Budżetu Obywatelskiego. Tym razem poprawnie zgłoszono 15 zadań okręgowych i 7 ogólnomiejskich, spośród których mieszkańcy wybrali do realizacji 7 zadań okręgowych i 2 zadania ogólnomiejskie. Na rok 2018 w budżecie Miasta zostały wydzielone po raz kolejny środki na ten cel. Złożono w sumie 21 propozycji zadań – 16 okręgowych i 5 ogólnomiejskich. W tej chwili trwa procedura weryfikacji poprawności złożonych przez mieszkańców propozycji zadań. Głosowanie mieszkańców w trzeciej edycji budżetu obywatelskiego zaplanowano od 22 marca do 8 kwietnia 2018 roku.

Podsumowując dotychczasowy etap obecnej kadencji sprawowania przeze mnie funkcji burmistrza miasta Bukowno myślę, że już dzisiaj mogę powiedzieć, iż nakreślone w programie wyborczym zadania zostały zrealizowane. Mogę też śmiało stwierdzić, że moje hasło wyborcze „Dotrzymuję słowa” nadal jest aktualne. Nie oznacza to jednak, że w 2018 roku spoczniemy na laurach. Nic podobnego! To kolejny rok wytężonej pracy – mojej, moich współpracowników i radnych Rady Miejskiej, którzy chcą współpracować dla dobra naszego miasta i naszych mieszkańców. Przed nami kolejne wyzwania, realizacja tegorocznego budżetu, w którym niemal 25% wydatków stanowią wydatki majątkowe, w tym inwestycyjne. Opisane powyżej zadania i inwestycje nie są oczywiście wszystkimi, jakie wykonaliśmy w minionym okresie. Realizujemy narzucone sobie zadania, ale nie zapominamy o tych, które wynikają z bieżących potrzeb, propozycji i ciekawych pomysłów naszych mieszkańców, czy też radnych. Na bieżąco utrzymuję kontakt z mieszkańcami, wsłuchuję się w ich propozycje i sugestie. Staram się bywać na każdym możliwym spotkaniu, na każdej uroczystości, czy to dla dorosłych, czy dla dzieci. W bezpośrednich rozmowach ludzie konkretyzują oczekiwania wobec władz i równocześnie recenzują wykonane przedsięwzięcia. I to jest bardzo ważna wiedza, także na temat mojej pracy. Bezpośrednie kontakty są bezcenne. Bardzo często realizacja jakiejś drobnej inicjatywy przynosi mieszkańcom naprawdę wiele radości, a mnie również wiele satysfakcji. Myślę, że naszym mieszkańcom również odpowiada możliwość bezpośrednich kontaktów ze mną i fakt prawie nieograniczonej dostępności do mnie i moich najbliższych współpracowników w każdy dzień tygodnia bez jakichkolwiek zapisów etc.

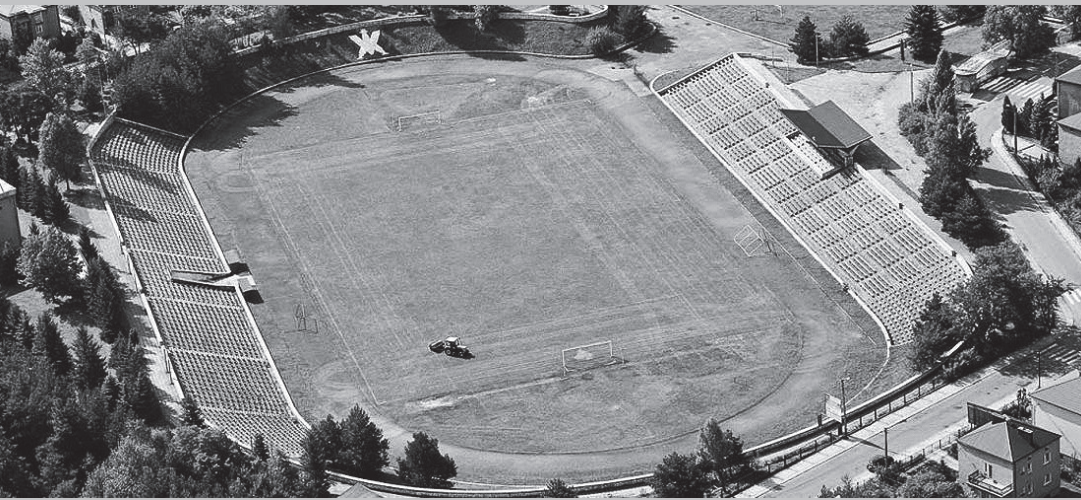
GB: Panie burmistrzu, zadam podobne pytanie jak rok temu, czy zatem mamy do czynienia wyłącznie z pasmem sukcesów? Jakie porażki przytrafiły się w okresie ostatnich lat?

M.G.: Na pewno nie nazwałbym tego wyłącznie „pasmem sukcesów”. Po raz trzeci ze swoimi radnymi stworzyliśmy taki program wyborczy, które jest ambitny, ale też realny do

wykonania, a przede wszystkim akceptowalny przez mieszkańców. Ta akceptowalność wyrażana jest przez nich wyborem kandydata na burmistrza i jego programu, ale wcześniej poprzedzona ciężką pracą kandydatów na radnych wśród lokalnej społeczności, którzy chcą nie tylko „być” radnymi przez cztery lata, ale też chcą się czymś wykazać, zaangażować w to, co chcą robić. Sztuka nie polega na sianiu fermentu i wykonywaniu pozornych działań, czego przykład mamy w naszej obecnej krajowej polityce, ale to walka na programy. Tak więc – praca i zaangażowanie, aby poznać potrzeby mieszkańców, i potem realizacja programu poprzez realizację corocznych budżetów, które w większości zawierają przecież treści tego programu. Reszta to oczywiście bieżące potrzeby, w tym takie, których wcześniej nie dało się zaplanować. Są też i takie elementy programu, z którymi wychodzę sam i muszę znaleźć do ich realizacji poparcie radnych. Nigdy nie tworzę programu nierealnego, opartego na populizmie, tylko na potrzeby samych wyborów, którego nie byłbym w stanie zrealizować przez kolejne lata. Taka krótkowzroczna polityka to oszustwo i kłamstwo wobec wyborców, a przecież *każde kłamstwo ma krótkie nogi*. Jeśli natomiast miałbym doszukać się jakiejś porażki, to upatrywałbym jej w nie najlepszej współpracy ze starostą. Nie mówię tu celowo o Zarządzie Powiatu, bo ten niewiele albo wcale nam nie pomaga. Odnoszę przez te trzy lata wrażenie, że starosta, przy biernej postawie pozostałych członków Zarządu, podejmował i podejmuje ważne dla nas decyzje samodzielnie. Dobrym tego przykładem jest sprawa połączenia drogowego drogi krajowej DK 94 z autostradą A4.

GB: Panie burmistrzu, do tak intensywnego inwestowania potrzeba chyba rozważnej polityki finansowej. Kolejne wybory przecież tuż, tuż, a jak pamiętamy, wiele się przy ostatnich wyborach mówiło o zadłużeniu.

M.G.: Pani redaktor, niechętnie wracam do tamtych chwil, gdy w kampanii wyborczej rozpowszechniano nieprawdziwe informacje o katastrofalnym wręcz zadłużeniu miasta. Moi przeciwnicy przekonywali mieszkańców, że przez te kredyty wzrosną bardzo dużo podatki, a dług będą spłacać jeszcze kolejne pokolenia. Jak pani widzi, nic takiego się nie stało. Podatki drastycznie nie wzrosły, miasto nie zbankrutowało, wręcz przeciwnie – Bukowno dalej intensywnie inwestuje. Natomiast takie negatywne informacje, podane jeszcze w cyniczny sposób, muszą przecież działać na wyobraźnię przeciętnego mieszkańca, zatroskanego o miasto, jego dalszy rozwój, szczególnie u osób starszych. Taki już jestem, że najpierw doszukuję się winy u siebie i może była w tej sytuacji taka moja wina, że systematycznie nie informowałem o stanie finansów gminnych naszych mieszkańców. Tym razem tego błędu już nie chcę zrobić, aby konkurencji nie dać więcej okazji do rozpowszechniania kolejnych kłamstw wyborczych, by potem zmuszać ich do prostowania tych kłamstw przed sądem. Przypomnę więc tylko kilka liczb, które już w części podawałem rok temu. Pod koniec 2006 roku, po objęciu przeze mnie funkcji burmistrza miasta, zadłużenie gminy wynosiło prawie 4,7 mln zł. Nie narzekałem więc na moją poprzedniczkę, gdyż będąc wówczas radnym, doskonale wiedziałem, na co poszły te pieniądze i kiedy zostaną spłacone. Zapewniam, że były wydane na słuszne cele i nie zostały przejedzone na bieżące utrzymanie. Trzeba pamiętać, że wówczas dopiero stawaliśmy się członkami



Wolbrom, który nie ogląda się do tyłu, tylko nadrabia inwestycyjne zaległości, zadłuża się, ale też bierze dofinansowania na co tylko się da, bo już za chwilę nie będzie z czego brać. Moim zdaniem nie ma się czym chwalić starosta, że głównie spłaca po poprzednikach 40-milionowe zadłużenie. Spłacił już ok. 20 mln zł, no i cóż z tego, kiedy w samym Bukownie – przez trzy lata – jedyna powiatowa inwestycja to słynna już, i finansowana częściowo przez Miasto, ul. 1 Maja, remont skrzyżowania ulic Borowskiej i Bukowskiej oraz

Unii Europejskiej i nie było takich jak obecnie możliwości pozyskiwania środków unijnych. Ale pozyskiwanie środków unijnych wiąże się z reguły z koniecznością zabezpieczenia wkładu własnego, do czego najczęściej wykorzystuje się kredyty na wkład własny. Po dwóch moich kadencjach pod koniec 2014 roku ta kwota wynosiła 15,85 mln zł (wzrost o 11,2 mln zł w stosunku do 2006 roku). Ale na koniec 2016 roku zadłużenie wynosiło już tylko 13,1 mln zł (wzrost o 8,4 mln zł w stosunku do 2006 roku). Na koniec 2017 roku, po kolejnych trzech latach obecnej kadencji – mimo, że też przecież cały czas inwestowaliśmy, ale również spokojnie spłacaliśmy wcześniej zaciągnięte kredyty – zadłużenie wynosiło już tylko 11 mln zł. Jak więc widać, w okresie całych 11 lat zarządzania przeze mnie miastem zadłużenie rzeczywiście wzrosło o nieco ponad 6,3 mln zł. Ale trzeba też mocno podkreślić, że od 2007 do 2017 roku, przy wykorzystaniu własnych środków budżetowych oraz pozyskanych środków zewnętrznych, krajowych i europejskich, na wydatki majątkowe, czyli na **nowe inwestycje, wydano łącznie kwotę ponad 69 mln zł.**

Moim zdaniem przed wyborami w 2014 roku celowo nie przekazywano wówczas mieszkańcom informacji, ile środków finansowych gmina pozyskała i ile zainwestowała dzięki tym kredytom. Z premedytacją wykorzystywano fakt, że rośnie zadłużenie, ale milczano o korzyściach, nie informując też wcale o czasie i wielkości spłat. Perfidna i cyniczna polityka. Czasem gdzieś można usłyszeć o problemach finansowych gmin, ale to są te przypadki, w których nieodpowiedzialni włodarze zaciągają kredyty i pożyczki w parabankach na lichwiarskich zasadach, uciekając w ten sposób przed kontrolą Regionalnej Izby Obrachunkowej. W naszej praktyce kredyty zaciągane na sfinansowanie udziałów własnych w różnych przedsięwzięciach inwestycyjnych każdorazowo były, są i będą zaciągane za zgodą Rady Miejskiej, każdorazowo po uzyskaniu niezbędnej opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, a także po głębokiej analizie zdolności kredytowej dokonywanej przez banki udzielające kredytów. Wielokrotnie już mówiłem, że tylko gminy z kontrolowanym, świadomym i z rozważą zaciągającym kredytem mogą się szybko rozwijać i maksymalnie sięgać po środki zewnętrzne, których uzyskanie wiąże się także z zabezpieczeniem tzw. wkładu własnego. A środki te za kilka lat nie będą już w takim stopniu dostępne jak dziś. Oczywiście, można było nie zaciągać kredytów i nie inwestować, jak np. niektórzy nasi sąsiedzi. Można było nie mieć zobowiązań wobec banków i nadal mieć dziurawe drogi i chodniki, zaniedbaną infrastrukturę komunalną, nieocieplone budynki itd. Dobrym przykładem jest obecnie

montaż barierek wzdłuż ul. Młyńskiej. To tyle i aż tyle, że kwot nie będę nawet wymieniał. W Bolesławiu jest jeszcze gorzej. Gdyby nie 50% udziały gmin w inwestycjach powiatowych, to byłaby zupełna mizéria. Mnie po prostu brakuje odważnej powiatowej polityki inwestycyjnej, a nie głównie spłacanych kredytów. Finanse publiczne pokazują, że – tak jak w życiu prywatnym – środki zewnętrzne nie są dla biednych, bo żeby móc je dostać, trzeba mieć udział własny, który po części stanowią właśnie kredyty. Ustawa o finansach publicznych reguluje, że kredyt może zaciągnąć tylko taka gmina, która jest zdolna go spłacić. A jeszcze raz mogę powtórzyć – nas nie tylko stać na bieżące inwestycje (w tym roku 12,2 mln zł), ale też na spłatę już zaciągniętych kredytów (spłata rat kredytów z odsetkami w 2018 roku wyniesie 2,65 mln zł). Posiadamy też zdolność do dalszego kredytowania, jeżeli taka potrzeba zajdzie. Nasze relacje wynikające z art. 243 ustawy o finansach publicznych, dotyczące limitu zaciągania długu, są na tyle dobre, że stawiają Bukowno w czołówce gmin o dużych możliwościach inwestowania, a tym samym ubiegania się o środki pomocowe w perspektywie 2014–2020. Sądzę dziś, że gdybym w stosownym czasie dotarł do mieszkańców z pełną informacją dotyczącą finansów miasta, a szczególnie przy rozliczaniu się po drugiej kadencji, nie doszłoby w kampanii wyborczej do gorszącej sytuacji wykorzystywania naturalnego ludzkiego strachu przed nieznaną przyszłością – co zostało użyte przeciwko mnie.

GB: Czy podjął Pan już decyzję o kandydowaniu na burmistrza naszego miasta w tegorocznych wyborach ?

M.G.: Mam dalsze pomysły na rozwój miasta. Zapału do pracy mi nie brakuje. Uważam, że zawsze można zrobić jeszcze więcej i jeszcze lepiej. A jeśli zdrowie nie będzie gorsze od obecnego, to jesienią poddam się ocenie i wyborowi naszych mieszkańców.

GB: Dziękuję bardzo za rozmowę.

M.G.: Ja również dziękuję za możliwość – może trochę przydługiej – „spowiedzi” z trzech lat obecnej kadencji, ale praktycznie nie zamieszczam płatnych artykułów sponzorowanych w innych lokalnych dziennikach, by tam chwalić się osiągnięciami. Wiem, jak inaczej spożytkować środki publiczne, co odróżnia mnie od niektórych samorządowców. Dziękuję za rozmowę i pozdrawiam serdecznie naszych mieszkańców, a szczególnie czytelników „Głosu Bukowna”. ■



26. Finał WOŚP!



„Nie rekordy nas wzmacniają, tylko serce, empatia i radosne granie...” – z Anną Strzelczyk, szefową Sztabu WOŚP Bukowno, rozmawia Agnieszka Zub

Agnieszka Zub: Kto wpadł na pomysł zorganizowania pierwszego Sztabu WOŚP w Bukownie?

Anna Strzelczyk: Igor Warden i 8-letnia wówczas Alinka Strzelczyk. Pomyśleliśmy: dlaczego nie? W całej Polsce coś się dzieje, my nie „zaściankowi” – Bukowno też potrafi pomagać! Igor załatwił formalności w krakowskim Sztabie, a ja miałam zaszczyt prowadzenia Finału w hali sportowej MOSiR. Było nas tak niewielu... a jednak zebraliśmy ponad 7 tysięcy zł. Zaczęło się od IX Finału. Później, już w sposób naturalny, przejąłem tę bazę.

A.Z.: Jak ocenia Pani tegoroczny Finał akcji w naszym mieście?

A.S.: Doskonale! 46 279,46 PLN to nasza kwota deklarowana – to nie rekord, ale przecież zawsze tłumaczę wolontariuszom i darczyńcom, że nie rekordy nas wzmacniają, tylko serce, empatia i radosne granie. W ubiegłym roku mieliśmy rekord wszech czasów – ponad 50 tysięcy. Gorąca Orkiestra gra podczas zimy. W finałową niedzielę, rano, jeszcze ciemno, a ja już myślę, żeby było 10 tysięcy. W tym roku pogodowo było bardzo zimno, stąd moje ogromne zadowolenie z wyniku.

A.Z.: Jakie przedmioty przekazane przez darczyńców na cele WOŚP okazały się najcenniejsze?

A.S.: Ostatni rekord to 2 100 zł – za statuetkę przekazaną przez

Zapytaliśmy naszych czytelników, co sądzą na temat akcji WOŚP w naszym mieście. Oto kilka odpowiedzi:

Cała akcja WOŚP bardzo mi się podobała. Każdego roku czekam na występy przedszkolaków, które zawsze są bardzo ciekawe. W tym roku na scenie – razem ze swoją grupą przedszkolną – tańczyła moja młodsza siostra, której bardzo kibicowałam. Dzień wcześniej brałam udział z biegu „Policz się z cukrzycą”, w którym wystartowało wiele moich koleżanek. To była fajna zabawa i na pewno w przyszłym roku też wezmę w niej udział. Uważam, że cała akcja jest bardzo potrzebna, bo ratuje życie innym ludziom. Bardzo chciałabym zostać wolontariuszką WOŚP.

(Klaudia, lat 10)

W tym roku mieszkańcy znów okazali się bardzo hojni, wspomagając WOŚP. Bardzo dobrym pomysłem była możliwość płatności kartą – fakt, że można było przyjąć bez gotówki i licytować dowolną rzecz. Zawsze zastanawia mnie, gdzie sztab WOŚP zamawia ten okazały tort, który – poza tym, że dobrze smakuje – dodatkowo pięknie wygląda. Ważne jest też to, że przyjęta forma organizacji imprezy pozwala, żeby całościowo w akcji wzięło udział naprawdę sporo ludzi – pomimo niezbyt dużej sali widowiskowej przepływ uczestników imprezy jest duży, publiczność się zmienia, a sala zawsze jest pełna.

(Piotr, lat 43)

Cieszy kwota zebrana przez bukowieński sztab WOŚP. Zestawiając liczbę mieszkańców Bukowna i Olkusza, okazuje się, że wypadliśmy niesłychanie dobrze. Oczywiście nie jest to konkurs w kategorii „kto da więcej?” i nie chodzi o bicie rekordów, ale nasz wynik rzeczywiście robi wrażenie. Chyba nawet nie zdajemy sobie sprawy z tego, ile osób musi być zaangażowanych w taką akcję... Brawa do bukowian!

(Magda, lat 34)

Alfa Reha, zakupioną w ubiegłym roku. Mam nadzieję, że w przyszłym roku stanie do kolejnej licytacji. Wszystko się zmienia: czasem to zwykłe puszczone skarboneczki, czasem koszulki WOŚP, a czasem herbata.

A.Z.: Na ile wcześniej rozpoczynają się przygotowania do kolejnego Finału? W jaki sposób zostać wolontariuszem?

A.S.: Sztab Bukowno rozpoczyna pracę pod koniec października. Każdy chętny i gotowy do pracy zgłasza się do siedziby naszego Sztabu w Urzędzie Miejskim w Bukownie. Pobiera z naszej strony internetowej wniosek, przynosi zdjęcie. Jest to coś w rodzaju koniecznego castingu, ale bardzo radosnego... Są pewne wymagania: pisemna zgoda rodziców nieletnich i ich obecność w czasie spotkań Sztabu. Podczas pobierania identyfikatorów i kwestarskich puszek wolontariusze składają uroczyste ślubowanie, przyjmują na siebie przydzielone obowiązki oraz deklarują rejon swojej kwesty. Bezpieczeństwo ponad wszystko.

A.Z.: Czy wolontariuszy z roku na rok przybywa, czy raczej trudno ich pozyskać?

A.S.: Sztab WOŚP jest małą społecznością w naszym mieście. Może to wielka, pozytywna siła Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, może też zasługa Sztabu Bukowno, ale mnie najbardziej cieszy drugie pokolenie wolontariuszy: była mama lub tata, teraz są ich dzieci. Są z nami latami, niczym nie zachęceni: wspaniali, zaangażowani, oddani, doskonale wprowadzają nowych wolontariuszy. Dbają o siebie i innych. Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy to serce, zaufanie, pewność i mój wielki szacunek dla wszystkich.

A.Z.: A osobiście, z czego jest Pani najbardziej dumna, a co ocenia Pani jako swoją porażkę?

A.S.: Bardzo dobre pytanie. Od 34 lat pracuję w Miejskim Przedszkolu w Bukownie. Delikatnie staram się, żeby rodzice, dziadkowie nie mówili do dzieci „jestem z Ciebie dumny/a” – w ten sposób odbieramy im satysfakcję z ich dokonań. Wystarczy powiedzieć: „to ja jestem dumna, że to Ty jesteś taki wspaniały/a”. Mam wspaniałą rodzinę, fajną córkę, zięcia, cudownego wnuka.

Jestem dumna z siebie. Porażka? PESEL, zdrowie i czas. Ziemia w kosmosie ma chyba za duże przyspieszenie...

A.Z.: Wracając do głównego tematu naszej rozmowy: szefowanie Sztabowi WOŚP to ciężka i odpowiedzialna praca. Czy planuje Pani przewodniczyć WOŚP Bukowno w kolejnych latach?

A.S.: To najłatwiejsze pytanie i odpowiedź przychodzi mi bez trudu: Orkiestra gra do końca świata i jeden dzień dłużej! I ja będę! Serdecznie dziękuję wszystkim pięknym ludziom zaangażowanym w pracę naszego Sztabu: sponsorom, władzom miejskim, instytucjom, stowarzyszeniom, wolontariuszom, mediom – za piękne granie. Dziękuję też moim rodzicom za to, że jestem i że mogę zrobić coś dobrego dla innych.

A.Z.: Dziękuję za rozmowę. ■



fol. Sztab WOŚP Bukowno

Zagubione wśród lasów osady Podpolis i Polis

Podpolis zwane bywa „młynami”, bo długi czas takowe tam stały. Sama nazwa pochodzi prawdopodobnie od dawnej nazwy lasów dębowych, które ongiś zwano „polesz”. Pierwsza wzmianka pochodzi z XVIII w., kiedy młyny należały do Olkusza. W 1791 r. były tu 3 domy i 17 mieszkańców. We wsi funkcjonowały wtedy dwa młyny i piła (tartak). Posesorką Podpolisu była wówczas Russocka, podstolina kijowska.

Noc z 3 na 4 maja 1863 r. w tutejszym młynie spędził oddział powstańców płk. Józefa Miniewskiego i płk. Francesco Nullo, który 5 maja stoczył zaciętą bitwę z rosyjskimi wojskami księcia Szachowskiego pod Krzykawką. Ponoć jeden z oficerów kazał w pobliżu osady zakopać skarb powstańczy (kasę i skrzynie ze sprzętem liturgicznym) i ponoć skarb ten został odnaleziony tuż przed II wojną przez poszukiwaczy z Sosnowca. Przed wojną w osadzie tej mieszkali bracia Stefańscy i niejaki Borowiec, który był medium. W sobotnie wieczory zajmowali się oni wywoływaniem duchów. Do dziś o ich wyczynach krążą po okolicy legendy. Uczestnicy owych seansów starali się wydobyć od wywoływanych duchów informacje na temat powstańczego skarbu. Alojzy Borowiec zginął w Auschwitz w 1943 r. Więcej na ten temat w wydanej właśnie monografii „Dzieje Bukowna” (w rozdziale „Bukowno w okresie II Rzeczypospolitej 1918–1939” i we wspomnieniu Zdzisława Krzemienia).

Wieś w XIX w. należała do gminy i parafii w Bolesławiu. W 1875 r. działały tu młyn wodny i tartak, należące do Krzemienia, zatrudniające po jednym robotniku. „Grunty pod gospodarstwo rolne i młynarskie zostały nadane przez ówczesne władze zaborcze rosyjskie za długoletnie służenie w wojsku rosyjskim mojemu dziadkowi, Wojciechowi Krzemieniowi. Dziadek był w wojsku 16 lat! Grunty nadano mu tak zwanym ukazem carskim, wyłączając z lasów miasta Olkusza ok. 20 hektarów. Dziadek zgłosił się do Olkusza, do burmistrza, z odpowiednim dokumentem z wojska, który zobowiązywał władze do zabezpieczenia warunków bytowych dla byłego żołnierza. Stąd wiemy o powstaniu wioski. Dziadek zagospodarował przydzielony teren, karczując las pod pola uprawne oraz budując obiekty mieszkalno-gospodarcze, łącznie z młynem. Młyn gospodarczy napędzany był przez rzekę Sztołę kołem nasiębiernym. Wieść o uruchomieniu młyna szybko się rozeszła. Zaczęto zwozić zboże do przemiału nie tylko z powiatu olkuskiego, ale także chrzanowskiego, z miejscowości: Nowa Góra, Ciężkowice, Siersza czy Płoki. Około połowy lat 30. były w Podpolisie trzy domy mieszkalne i młyn. Oprócz młyna

mojego ojca, Franciszka Krzemienia, który miał zboże na mąkę, była tam też, po przeciwległej stronie rzeki, tak zwana kaszarnia produkująca różnego rodzaju kasze z jęczmienia. Właścicielem tej kaszarni był mój stryj Józef Krzemień. Oprócz tych obiektów był też tartak, również prowadzony przez stryja Józefa. Ten tartak spalił się w końcu lat 30. i nie został odbudowany. Część z tego tartaku drugi mój stryj, Andrzej, przeniósł do Starczynowa (ożenił się u Strasiów) i wybudował na rzece Babie młyn, a obok tartak i dom mieszkalny. Dom stoi do dziś, a w miejscu tartaku i młyna znajduje się obecne koryto Baby” (więcej w monografii „Dzieje Bukowna”, w relacji Zdzisława Krzemienia).

Przez Podpolis prowadziła też droga ewakuacji batalionu AK „Surowiec” dowodzonego przez legendarnego partyzanta Gerarda Woźnicę „Hardego”, gdy oddział ten w październiku 1944 r., wycofując się przed przeważającymi siłami niemieckimi, przeniósł się w okolice Makowa Podhalańskiego. Tak Gerard Woźnica opisał chwile spędzone w tej wsi: „Tutaj (w Podpolisie – dop.) nastąpił postój. Partyzanci nie czekając na śniadanie kładli się, gdzie kto mógł. Momentalnie zasypiali. W ciągu ostatniej nocy przeszli 40 km uciążliwymi polnymi i leśnymi drogami. Posterunki wartownicze zmienialiśmy co godzinę. Przed południem zatrzymaliśmy leśniczego – Niemca. Był przestraszony, ale jeszcze bardziej byli przerażeni mieszkańcy osady. Bali się represji na wypadek śmierci leśniczego. Niemca poleciłem zamknąć w piwnicy i wypuścić po naszym odejściu – w nocy. Z informacji leśniczego i łączników wynikało, że Niemcy w Olkuszu już wiedzieli o przemaszku naszego batalionu. Nie mogli jednak umiejscowić go w terenie. Wieczorem znowu wymarsz w kierunku południowym”.

Polis. W końcu XVIII w. wymieniany jest w dokumentach tylko las Polis, w którym jednak w 1783 r. miały być 2 młyny i tartak (zalicza się je jako należące do Podpolisu). W XIX w. należał do gminy Rabsztyn w powiecie olkuskim. Siedziba parafii, której podlegał, była w Olkuszu. W II poł. XIX w. był tu młyn wodny, własność Szczepana Feliksika, który zatrudniał jednego robotnika. Młyn spłonął w latach 90. XX wieku – ponoć zajął się ogniem od uderzenia piorunem, ale można się też spotkać z opinią, że został podpalony. W niewielkim stawie na Sztole za Polisem miała ongiś w Boże Ciało zatonać furmanka z gośćmi weselnymi. ■

Opr. Olgerd Dziechciarz

fot. Podpolis w szacie zimowej, lata przedwojenne (fotografia z archiwum Zdzisława Krzemienia)



Co dalej z ulicą 1 Maja?

Rozmowa z burmistrzem miasta Mirosławem Gajdziszewskim o problemach związanych z przygotowaniem i realizacją powiatowej inwestycji przebudowy ulicy 1 Maja oraz o aktualnej sytuacji formalno-prawnej, dotyczącej ulicy 1 Maja w Bukownie.

Głos Bukowna: Dawno minął już Nowy Rok, a pytanie „Co dalej z ulicą 1 Maja?” pozostaje aktualne...

Mirosław Gajdziszewski: Przez ostatnich jedenaście lat, kiedy jestem burmistrzem naszego miasta, wykonaliśmy dziesiątki inwestycji za kilkadziesiąt milionów złotych, gdzie byliśmy samodzielnym inwestorem. Nie mieliśmy nigdy większych problemów ani z wykonawcami, ani z mieszkańcami, którzy zawsze są najlepszymi obserwatorami i recenzentami tego, co dzieje się w mieście. Dzieje się tak również m.in. z tego powodu, że nasz pracownik niemal codziennie bywa na placu budowy i nie czeka z uwagami na tzw. odbiór końcowy.

Muszę natomiast krytycznie podejść do sposobu realizacji inwestycji, jakie na naszym terenie prowadzone są przez Powiat. Co prawda, jeszcze miesiąc temu pewne sprawy uważałbym za zamknięte i więcej do nich nie wracał, by nie podgrzewać niepotrzebnych emocji. Ale postawa pana starosty i jego sponsorowany przez Powiat artykuł w ostatnim „Serwisie Jurajskim” zwalnia mnie z tego postanowienia i zawartych dżentelmeńskich porozumień. Jeżeli jedna ze stron porozumienia łamie je, druga strona też jest z nich zwolniona. Jeżeli pan starosta potrafił wskazać mnie

osobiście jako winnego „nieszczęścia związanego z progami” i jako niby-dowód w tej sprawie wykorzystał opinię wydaną w moim imieniu przez nieżyjącą już pracownicę urzędu – przez osobę, która w tym momencie nie może już zająć stanowiska, a zapewniam, że miałaby w tej sprawie wiele do opowiedzenia – to uważam, że zaprezentowany przez pana starostę poziom dyskusji osiągnął nieobserwowane dotąd w lokalnej polityce absolutne dno. Wielki niesmak pozostaje po takim zachowaniu, tak jak wielki niesmak pozostaje w Bukownie po powiatowej inwestycji o nazwie „**Przebudowa wraz z budową kanalizacji deszczowej ul. 1 Maja w Bukownie - droga powiatowa 1063K**”. Ten temat ma dość ciekawą i długą historię, ale może warto z tym zapoznać czytelników, mieszkańców Bukowna, choć przyznaję – ciężko będzie w skrócie omówić jej przebieg.

GB: Temat z pewnością zaciekawi wielu czytelników, bo przecież nasi mieszkańcy również zgłaszali do Pana krytyczne uwagi związane z niewłaściwie prowadzonymi robotami. Myślimy więc, że takie wyjaśnienia im się należą.

M.G.: Kiedy w 2015 roku jako wójtowie i burmistrzowie naszego powiatu podpisaliśmy ze starostą porozumienie w sprawie przebudowy dróg powiatowych i naszego współudziału w ich finansowaniu, wydawało się, że sprawy są na dobrej drodze. Dogadaliśmy się, że m.in. w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016–2019 Powiat wystąpi w 2016 roku z wnioskiem o dofinansowanie w wysokości 50% kosztów inwestycji na remont ul. 1 Maja w Bukownie. Podzieliłem się tą informacją z radnymi naszej gminy, którzy już wtedy – tak, jakby coś złego przeczuwali – zaproponowali, aby wystąpić do Powiatu z wnioskiem o umożliwienie naszemu przedstawicielowi wzięcia udziału w pracach nad Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia i potem w pracach Komisji Przetargowej z racji tego, że Gmina Bukowno zadeklarowała udzielić Powiatowi pomocy finansowej przy realizacji tej inwestycji w wyso-



kości 50% jego udziału – inaczej mówiąc, 25% w kosztach całości zadania. W odpowiedzi na nasze pisemne wystąpienie w tej sprawie otrzymaliśmy odpowiedź od pana dyrektora Zarządu Drogowego w Olkuszu, który w imieniu Powiatu Olkuskiego sprawował funkcję inwestora, że naszą prośbę rozpatrzy. Niestety nic nie wskóraliśmy, a pan dyrektor naszej prośby nie rozpatrzył. Wszystkie czynności przygotowawcze i przetargowe odbyły się więc bez naszego udziału.

Ponieważ w Regulaminie Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016–2019 zapisano możliwość uzyskania w ocenie merytorycznej dodatkowych punktów za stosowanie elementów uspokajania ruchu, wiosną 2016 roku ustaliliśmy z dyrektorem Zarządu Dróg w Olkuszu, że chcielibyśmy, aby zastosować tzw. wyniesione przejścia dla pieszych w liczbie czterech, góra pięciu na całej długości ul. 1 Maja wraz z jednym, wielkim „progiem”, którym

miało być wyniesione skrzyżowanie ul. 1 Maja z ul. Pocztową – czego wyraz niejednokrotnie dawałem podczas obrad sesji Rady Miejskiej – nagrania z sesji Rady Miejskiej w Bukowni są ogólnodostępne. I to były wszystkie nasze uzgodnienia z Powiatem w tym zakresie. Pozostałe sprawy, takie jak: oznakowanie poziome i pionowe, usytuowanie linii ciągłych i innych elementów bezpieczeństwa, łańcuchów na przystanku autobusowym przy kościele (bardzo ciekawe, dlaczego akurat tylko na tym jednym przystanku) przy zachowaniu wymogu spełniania warunków wynikających z przepisów o ruchu drogowym należały już do wybranego przez Powiat projektanta i jego uzgodnień z inwestorem, czyli Zarządem Drogowym w Olkuszu.

Wkrótce też od pana dyrektora ZD w Olkuszu dowiedzieliśmy się, że takich wyniesionych przejść dla pieszych nie da się w Bukowni zabudować, ze względu na kursowanie autobusowej komunikacji pasażerskiej. W takich przypadkach przepisy wymuszają stosowanie progów wyspowych. Mam nadal w tej sprawie odmienne zdanie, gdyż przedstawiałem różne przykłady zabudowy takich przejść w innych miejscowościach (np. Wadowice, Mielno), gdzie obowiązują przecież te same przepisy, a także z terenu naszego powiatu, zarządzanego też przez olkuski Zarząd Drogowy (Michałówka, Jangrot), gdzie również kursuje autobusowa komunikacja pasażerska.

2 czerwca 2016 roku projektant przebudowy drogi zwrócił się do nas o zgodę na „wejście w teren” w związku z tym, że drogi gminne łączą się z drogą powiatową, jaką jest ulica 1 Maja. Załącznikiem do tego pisma były cztery załączniki mapowe opisane jako „Plan sytuacyjny” z „datą ukończenia 07.2016”, na których wrysowano pięć par progów w układzie przesuniętym względem siebie na całej długości ulicy. Było to spełnienie naszych oczekiwań. Załączniki te były jednak niekompletne, gdyż nie było na nich naniesionych oznakowań pionowych, ale ponieważ nie było to przedmiotem sprawy, w której zwrócił się projektant, więc na to nie reagowaliśmy.

W tym samym czasie do Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu wpłynął „Projekt stałej organizacji ruchu” dotyczący ul. 1 Maja do zaopiniowania wraz z załącznikami mapowymi nie posiadającymi oznakowania pionowego związanego z progami, co wynika z opinii, jaką KPP wydała dla inwestora. KPP zasugerowała w swojej opinii (jest do wglądu w każdej chwili) uzupełnienie projektu o znaki A-11a (próg zwalniający), tabliczki T-1 (z określeniem odległości, po przejechaniu której zlokalizowany będzie próg zwalniający) i o rozważenie użycia znaków B-33 (ograniczenie prędkości). Nie ma w tej opinii ani słowa co do zasadności zastosowania, czy też zaprojektowanej liczby progów. Można tylko domniemywać, że była to opinia pozytywna w tej kwestii.

Natomiast do Urzędu Miejskiego w Bukowni taki „Projekt stałej organizacji ruchu” wpłynął od projektanta 13 lipca, celem zaopiniowania przez burmistrza jako zarządcy dróg gminnych, łączących się z drogą powiatową, ul. 1 Maja. Projekt został skierowany do Referatu Przedsięwzięć Publicznych do przeanalizowania i przygotowania opinii. Ponieważ w dniach 14–27 lipca przebywałem na urlopie wypoczynkowym poza Bukownem, telefonicznie przekazałem pracownicy referatu informację, że my w zasadzie z Zarządem Drogowym mamy wszystko poustalane i miałem w pamięci mapę z 2 czerwca od projektanta. Ponieważ Zarząd Drogowy naciskał, aby jak najszybciej wydać opinię do projektu, upoważniony pracownik po sprawdzeniu oznakowań związanych ze skrzyżowaniami dróg gminnych z ul. 1 Maja zaopiniował

pozytywnie przedmiotowy projekt. Nie zwrócił jednak uwagi na fakt, że załączniki mapowe do przesłanego nam egzemplarza „Projektu stałej organizacji ruchu” zawierają 15 par progów. Presja ze strony Zarządu podyktowana była zbliżającym się terminem składania wniosku o dofinansowanie, a starosta olkuski musiał jeszcze tę organizację ruchu zatwierdzić i dołączyć do pozwolenia na budowę.

Opinię pozytywną do przedmiotowego „Projektu stałej organizacji ruchu” z 15 parami progów wydał również dyrektor Zarządu Drogowego w Olkuszu (o czym dowiedzieliśmy się z rozmowy z panem dyrektorem jesienią 2017 roku, a więc już po zamontowaniu progów). Ostatnim ogniwem w tym procesie decyzyjnym zatwierdzania stałej organizacji ruchu był pan starosta olkuski.

Zakładam dziś, że po zapoznaniu się z tymi trzema opiniami (podkreślam – były to tylko opinie, a nie uzgodnienia, które byłyby wiążące) i po głębokiej, przemyślanej analizie projektu przebudowy ul. 1 Maja z 15 parami progów zwalniających pan starosta zatwierdził „Projekt stałej organizacji ruchu”. Wówczas nikomu nie wytykał, że dyrektor ZD w Olkuszu, czy KPP w Olkuszu albo burmistrz Bukowna są „nienormalni”, gdyż wydali pozytywne opinie. Przecież widząc tak absurdalny projekt, powinien go po prostu nie zatwierdzić i zwrócić do ponownej analizy zasadności zastosowania tak dużej liczby progów. Przepisy rozporządzenia w sprawie „szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzaniem”, w szczególności §8 ust.1 i 2 dawały mu taką możliwość. Czemu pan starosta tego nie zrobił? Wie sam najlepiej.

Informacja o przyznaniu przez Ministra Infrastruktury dofinansowania dla Powiatu na remont ul. 1 Maja w Bukowni wraz z dokończeniem budowy kanalizacji deszczowej bardzo nas ucieszyła. W dobrej wierze wspólnie z radnymi Rady Miejskiej wyraziliśmy też zgodę, aby po zakończeniu inwestycji przebudowy ul. 1 Maja Miasto przejęło od Powiatu zarządzanie tą wyremontowaną ulicą. 14 czerwca 2017 roku Rada Powiatu w Olkuszu podjęła uchwałę o pozbawieniu dotychczasowej kategorii drogi powiatowej nr 1063K na odcinku ul. 1 Maja w Bukowni. Analogicznie postąpiła Rada Miejska w Bukowni, zaliczając ten odcinek drogi nr 1063K do kategorii dróg gminnych w sierpniu 2017 roku.

GB: Ale chyba nie tak wykonaną drogę chcieliście przejść?

M.G.: Niestety, sposób realizacji prac przez wykonawcę inwestycji, jak i formę sprawowanego przez inwestora nadzoru nad wykonawcą, szczególnie długo będą pamiętali mieszkańcy zachodniej części ul. 1 Maja. Zebrana zaraz na początku czerwca ub. r. kostka, a później miesięczna przerwa w pracach, wszechogarniający pył i kurz, potem wystające długo studzienki – istny koszmar. Nasze interwencje u inwestora, czyli w Zarządzie Drogowym, i bezpośrednio u wykonawcy niewiele pomagały.

Przy budowie wyniesionego skrzyżowania ul. 1 Maja z Pocztową kilkakrotnie interweniowaliśmy w kwestii jakości wykonywanej pracy. Bez przerwy miałem przekazywane krytyczne uwagi od naszych mieszkańców. Na spotkaniu z inwestorem i wykonawcą wnioskowałem, aby tarczę skrzyżowania, które miało być swoistym progim zwalniającym, wykonać jednak z kostki podobnej do tej, jaka już była na tej ulicy, którą lepiej się układa – co zresztą popierał wykonawca, ale inwestor upierał się, że „...nie, bo tak jest w projekcie”.

Szkoda też, że przez rok nikt z Zarządu Dróg w Olkuszu,

który był w posiadaniu całej dokumentacji przebudowy, nie reagował, nie prowadził z nami jakiegokolwiek rozmowy co do zawartości projektu przebudowy. Dopiero, gdy wykonawca zabudował 15 par progów zwalniających i mieszkańcy zaczęli to wytykać jako największy absurd, z jakim się spotkali, wówczas uaktywnił się bardzo pan starosta Piasny, rozpisując się publicznie na lewo i na prawo, że to wszystko na wniosek burmistrza – wręcz wychodziło na to, że to „nienormalne władze” w Bukowni do tego dopuściły.

Próbowałem wówczas uzyskać od dyrektora ZD w Olkuszu materiały robocze ze spotkań, na których uzgadnialiśmy kwestie wyniesionych przejść dla pieszych (spotkania odbywały się na początku 2016 roku w Urzędzie Miasta) – niestety jakimś trafem wszystko gdzieś przepadło. Poprosiłem też o spotkanie z projektantem, aby wyjaśnić ten „progowy absurd”. Projektant początkowo chciał się nawet spotkać, po czym nagle zmienił zdanie i doszedł do wniosku, że nie ma o czym ze mną rozmawiać, nie posiada też żadnych materiałów roboczych.

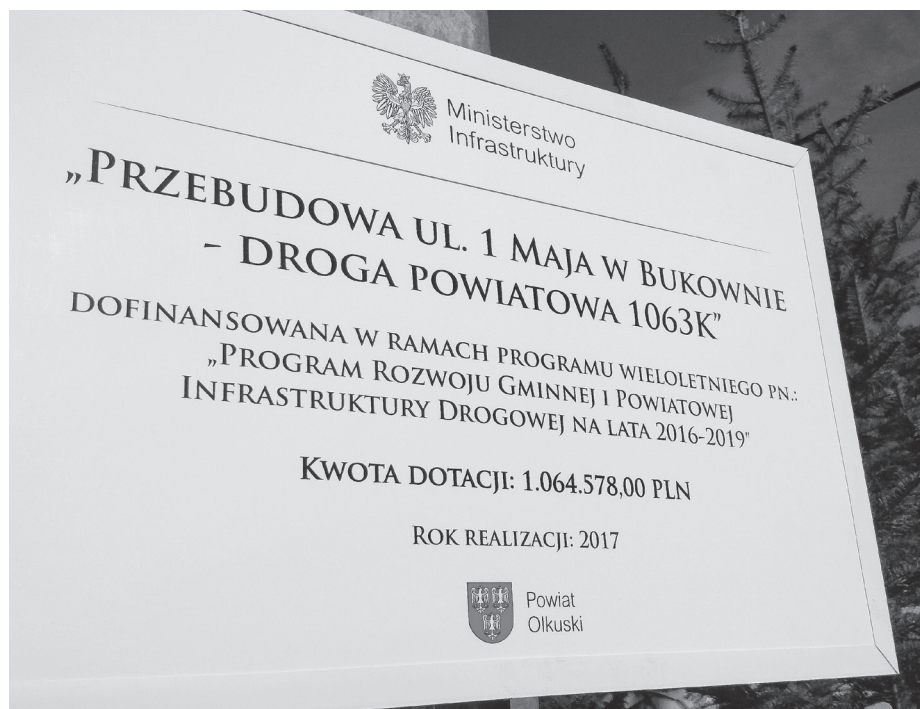
Doprowadziłem wówczas do spotkania z dyrektorem Zarządu Drogowego w Olkuszu i wykonawcą z nadzieją, że może uda mi się ich przekonać, aby część z tych progów niezwłocznie usunąć. Niestety, obaj panowie stali na stanowisku,

czonym dniu przeszliśmy całą długość ul. 1 Maja i to właśnie my – nie będąc przecież uczestnikiem inwestycji – wymuszaliśmy wręcz wpisanie kolejnych uwag do sporządzanej notatki. Miał się tam też znaleźć zapis o konieczności ponownej przebudowy skrzyżowania z ul. Pocztową. Niestety, żadnej notatki z tego odbioru do dnia dzisiejszego nie otrzymałem. Zaś o randze dla Powiatu tego odbioru za ponad dwa miliony złotych świadczył fakt, że najwyższą osobą funkcyjną z ramienia Powiatu i Zarządu Dróg w Olkuszu był zastępca dyrektora tegoż Zarządu.

Kolejny „odbior” miał natomiast miejsce 14 listopada 2017 roku, ale już bez naszego udziału. Niestety, już z tego „protokołu odbioru końcowego” wynika, że drogę wykonano zgodnie z umową, a ogólna ocena wykonanych robót jest dobra. Jedynie potrąca się z wynagrodzenia wykonawcy kwotę ok. 73 tys. zł – z tytułu wad odbieranego obiektu, czyli nie zapłacono za wykonanie wyniesionego skrzyżowania z ulicą Pocztową.

Wracając do kwestii progów. Nic nie stało więc na przeszkodzie, aby wówczas po raz kolejny skorzystać z okazji, żeby wycofać się z tych progów i po prostu zwrócić część dotacji, tak jak to miało miejsce z rozliczeniem za nieudolne wykonanie skrzyżowania. To, co dało się w przypadku skrzyżowania, nie dało się według inwestora zrobić z progami! Dziwne, prawda?

Od zakończenia przebudowy drogi otrzymywałem szereg telefonów od mieszkańców Bukowna, od przedstawicieli mediów i nie tylko w sprawie ul. 1 Maja. Wydaliśmy wówczas wspólne oświadczenie ze starostą, że – zgodnie z prawdą – odpowiedzialność za to zamieszanie ponosi projektant oraz zadeklarowaliśmy, że wspólnie przystąpimy do demontażu progów w najbliższym możliwym terminie. Dzisiaj wiem, że takie „pójście na rękę” drugiej stronie było błędem. Należało niezwłocznie podjąć uchwałę – co prawda jednostronnie – o uchyleniu naszej uchwały o zaliczeniu tego odcinka drogi nr 1063K (ul. 1 Maja) do kategorii dróg gminnych. Wtedy służby prawne wojewody miałyby orzec do zgryzienia, czyja po Nowym Roku będzie ta droga. Dzisiaj ktoś może powiedzieć, że „mądry Polak po szkodzie”.



że skoro tak jest w projekcie, to progi muszą na razie zostać, co najmniej do czasu rozliczenia się Zarządu Drogowego ze środków pochodzących z dotacji od wojewody.

GB: Skoro, jak widać, trudno układała się Państwa współpraca z inwestorem w trakcie realizacji remontu, to czy chociaż mieliście Państwo okazję oficjalnie przekazać swoje zastrzeżenia dotyczące jakości wykonywanych prac?

M.G.: Pod koniec października ubiegłego roku zaproszono nas oficjalnym pismem na odbiór drogi i wyznaczono termin 3 listopada 2017 roku. Byliśmy nieco zdziwieni, że na koniec inwestycji nasz udział na coś się może Powiatowi przydać, bo do tej pory nie mogliśmy właściwie uczestniczyć w żadnym z etapów przebudowy ulicy. Ponieważ radni tej części Bukowna byli bardzo zaangażowani w temat przebudowy, zaproponowałem im, aby i oni w nim uczestniczyli. W wyzna-

Wielokrotnie pytany przez mieszkańców, czy radnych, zawsze odpowiadałem, że mnie również nie odpowiada ta ich liczba i cały czas deklarowałem, że jak tylko przejmemy drogę po Nowym Roku, wystąpię do starosty ze zmianą „Projektu stałej organizacji ruchu” na ul. 1 Maja, likwidującą m.in. większość progów zwalniających. Na sesji w dniu 19 grudnia 2017 roku publicznie i oficjalnie umówiłem się na spotkanie z radnymi, przez okręgi których przebiega ta droga, gdyż oni najlepiej znają uwagi i propozycje co do progów od naszych mieszkańców. Tymczasem pan starosta – jak napisał na Facebooku – „skoro nikt do progów się nie chciał przyznać, to on przywraca normalność”. Rankiem 28 grudnia na ul. 1 Maja pojawiły się ekipy służb drogowych Zarządu Drogowego w Olkuszu. Bez jakiegokolwiek powiadomienia, bez żadnego uzgodnienia, „robią porządki” na terenie naszego miasta, bo

droga jeszcze przez te kilkadziesiąt godzin jest drogą powiatową i to pan starosta jest ten dobry, co poprawia po (...). No właśnie, po kim?

Nie pan starosta, nie dyrektor Zarządu Drogowego, tylko mieszkańcy zaalarmowali mnie, że na ul. 1 Maja „progi sprzątają”. Jak to – pytam? No tak – słyszę w telefonie – demontują progi zwalniające, które zostały tam zainstalowane dopiero dwa miesiące wcześniej. Pomyślałem, że to jakieś nieporozumienie.

Dzwonię więc do dyrektora ZD w Olkuszu z interwencją i uzyskuję informację, że sprzątają wszystkie progi i że to jest decyzja starosty. Dzwonię więc do starosty i od niego dowiaduję się, że jeszcze cztery dni droga jest jego i robi to, co będzie chciał; usłyszałem też, że to jest realizacja wniosków mieszkańców. A w kontekście tych słów pomyślałem sobie: „posprzątam po sobie, sukces będzie »mój«, a nie burmistrza. To ja będę ten dobry, co naprawia po burmistrzu”. Przyszła mi jeszcze myśl, aby nie zrolowali też jakiegoś kawałka asfaltu, bo to przecież „jeszcze” droga powiatowa. W krótkiej rozmowie zdążyłem tylko wynegocjować, aby pozostawiono niezbędne według mnie (bo nie dano mi czasu, abym mógł to z kimś skonsultować) cztery pary progów. Niestety, mogłem wybrać tylko z tych, które jeszcze na ten moment nie zostały zdemontowane.

Na moje pytanie: „A co teraz z nowym projektem stałej organizacji ruchu?” – bo przecież tego wymaga usunięcie 11 par progów i związanych z nimi 44 znaków drogowych – usłyszałem, że nie jest taki potrzebny. Jak to? To przedtem ponoć opinia burmistrza miała być powodem zamontowania 15 par progów, a teraz takiej opinii się już nie potrzebuje, żeby naprawić swoje wcześniejsze decyzje? No... ciekawa sytuacja. Czyli przepisy prawa stosujemy wtedy, kiedy nam to wygodne. Nie koresponduje to z facebookowym wpisem pana Piasnego z 07.02.2017 roku, gdy pisał, że cyt. „urzędy związane są obowiązującymi przepisami prawa – jakie by one nie były”.

Ciekawe też, co na to wojewoda, bo nie sądzę, aby zadowolili się połową zdemontowanych progów i znaków, bo dawał przecież Powiatowi dotację w wysokości 50% wartości wszystkich robót. A może wojewoda nic jeszcze o tym nie wie?

Żeby tej historii dodać smaczku, to mamy już luty 2018 roku i nieaktualny „Projekt stałej organizacji ruchu” dla ul. 1 Maja, która rzekomo jest już nasza (bo tak mówią stosowne uchwały Rady Powiatu i Rady Miejskiej) – a ja myślę sobie, że to chyba jeszcze nie nastąpi tak szybko i zadaję pytanie: Kto na dzisiaj ponosi odpowiedzialność za organizację ruchu i bezpieczeństwo na tej ulicy?

W całej tej sprawie znów zabrakło zwykłej ludzkiej dobrej woli, rozmowy, dobrej komunikacji między Powiatem a Gminą. A być może jest to celowe lekceważenie władz naszego miasta przez pana starostę Piasnego. Widocznie zapomniano, że powiat istnieje, dopóki gminy go tworzące tego chcą. Warto zaznaczyć, że remont ul. 1 Maja został przeprowadzony także za pieniądze z budżetu Bukowna. Najwyraźniej dla Powiatu jesteśmy partnerem tylko „od dawania pieniędzy”. Jak widać, można było wyłączyć z płatności źle wykonane skrzyżowanie, bo mieszkańcy wytykali je palcami, można było progi zabudować, a potem je zdemontować bez zmiany organizacji ruchu, bo mieszkańcy protestowali. Tymczasem ja od dwóch lat nie mogę wyprosić w Zarządzie Drogowym w Olkuszu wykonania dwóch przejść dla pieszych na ul. Leśnej (właśnie na wniosek mieszkańców), ciągle słysząc

od Zarządu Dróg o braku pieniędzy i potrzebie wykonania projektu organizacji ruchu. Szkoda, że w tym przypadku starosta nie wsłuchuje się już tak uważnie w głosy mieszkańców.

GB: Panie burmistrzu, to kiedy Pan przewiduje ostateczne przejście drogi?

M.G.: Tak naprawdę, to z mocy prawa (ustawa o drogach publicznych) z dniem 1 stycznia 2018 roku, na podstawie uchwał podjętych przez Radę Miejską w Bukowni i Radę Powiatu w Olkuszu, ul. 1 Maja w Bukowni uzyskała status drogi gminnej. Jednak wspomniane wcześniej uchwały obu Rad nie przewidywały sytuacji przekazania drogi nr 1063K z niezapłaconym wykonawcy skrzyżowaniem, bez progów i niezgodnej z projektem organizacją ruchu. Właściwie przejmujemy tę drogę nie w takim stanie, jak umawialiśmy się przed podjęciem uchwał. Obecnie sprawdzamy dostarczoną nam z Zarządu Drogowego dokumentację. Brak jest protokołów przekazania drogi pomiędzy jednostkami, a przede wszystkim protokołu odbioru technicznego sporządzonego przez służby obu jednostek. Ponadto przebudowa ul. 1 Maja nie jest ostatecznie zakończona. Mamy zasadnicze zastrzeżenia do wykonawstwa głównego skrzyżowania, za które nie zostało zapłacone wykonawcy wynagrodzenie, jest też wiele innych usterek, jak np. zła niweleta połączenia starej części asfaltu z nową na wysokości bloków nr 2 i 3. Po opadach deszczu woda stoi tam na całej szerokości jezdni. Asfalt trzeba będzie frezować i ponownie na tym fragmencie go położyć. Kto będzie to poprawiał? Na czyj koszt? Kto ma to wyegzekwować od wykonawcy? Czy Gmina? A niby dlaczego, skoro nie była inwestorem, nie była stroną umowy z wykonawcą, ani nie sprawowała nadzoru inwestorskiego nad jej wykonaniem? Ale cały czas ze strony Powiatu się słyszało: „Panie burmistrzu, niech się pan nie denerwuje, będzie odbiór, będziemy mieli uwagi”, a ostatecznie Powiat przyjął protokół i nie miał żadnych uwag. Czy Zarząd Powiatu dołoży nam teraz 50% kosztów, gdy będziemy to skrzyżowanie ponownie przebudowywać, aby spełniało swoją funkcję?

Ponadto jest jeszcze kilka innych spraw, wcześniej uzgodnionych z Powiatem, dotyczących np. poprawy stanu istniejących starych chodników (pismo do starosty z dnia 05.05.2017 r.), które nie doczekały się realizacji, a były jednym z warunków przejścia drogi. Sprawa wydawała się na początku taka prosta i oczywista: wyremontowany trakt łatwiej przejechać, bo powinniśmy „mieć spokój” co najmniej przez najbliższe 10 lat. Poza tym chodziło nam też o utrzymanie zimowe i letnie. Mieszkańcom trudno tłumaczyć, dlaczego droga administrowana przez Powiat jest później odśnieżana lub sprządana gorzej i rzadziej niż ulica należąca do Gminy. Mieszkańca to w zasadzie nie interesuje. Płaci podatki i chce mieć drogę równą, czystą i odśnieżoną, i ja właściwie mu się nie dziwię.

Tak na zakończenie, przestrzegam moich kolegów burmistrzów i wójtów przed przejmowaniem dróg od Powiatu, aby nie mieć do czynienia z takim galimatiasem, jak w Bukowni. Wcześniej trzeba podpisać szczegółową umowę, co właściwie się przejmuje, z jakimi urządzeniami zabezpieczenia ruchu i najlepiej wystawić służby porządkowe, aby na kilka dni przed przejściem drogi ktoś czegoś z ulicy nie zdemontował.

GB: Dziękujemy bardzo za te wyjaśnienia.

M.G.: Zdaję sobie sprawę, że są one może dość trudne i złożone, ale zawsze podkreślałem, że mieszkańcom Bukowna w każdej sprawie należy się pełna i rzetelna informacja. ■

BUDŻET PARTYCYPACYJNY 2018 BUKOWNO



III edycja Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno

31 stycznia 2018 roku punktualnie o północy wystartował system informatyczny 3. edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno. Do 21 lutego br. mieszkańcy mogli zgłaszać swoje propozycje, które zostaną poddane głosowaniu wszystkich mieszkańców w dniach od 22 marca do 8 kwietnia 2018 roku.

Budżet Obywatelski to takie narzędzie demokracji bezpośredniej, gdzie decyzję o części wydatków miejskiego budżetu władze samorządowe oddają bezpośrednio do dyspozycji mieszkańców. Każdy mieszkaniec może samodzielnie zgłosić, a potem decydować w publicznym głosowaniu, na jakie zadania pieniądze z budżetu partycypacyjnego zostaną przeznaczone.

Rok 2016 był pierwszym, w którym mieszkańcy Bukowna mogli samodzielnie zdecydować o realizowanych w ich najbliższym otoczeniu inwestycjach. Obecnie w naszym mieście realizujemy już III edycję Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno (BO).

Uprawnionymi do udziału w Budżecie Obywatelskim są ci mieszkańcy, którzy w roku edycji BO będą mieć ukończone 16 lat i są stałymi mieszkańcami Bukowna. Każdy z nich do 21 lutego br. mógł zgłosić dwie propozycje: jedną dotyczącą okręgu, w którym mieszka, a drugą ogólnomiejską. Każdy z pomysłów musi być poparty przez co najmniej dziesięcioro mieszkańców. Wszystkie informacje na temat Budżetu Obywatelskiego, w tym wszystkie złożone już do tegorocznej edycji propozycje, są opublikowane na portalu www.bukowno.pl/budzetobywatelski.

Na trzecią edycję Budżetu Obywatelskiego Bukowna zostało przeznaczone 220 tys. złotych. Środki na realizację wniosków podzielono na dwie pule: 70 tys. złotych na zadania ogólnomiejskie, a 131 tys. złotych na zadania w sześciu okręgach. 19 tys. złotych pochłoną wydatki związane z organizacją, obsługą i promocją BO.

Całe miasto zostało podzielone na sześć okręgów:

- **Podlesie** (ul. Ogrodowa i ul. Olkuska),
- **Bór z Przeniem** (ulice: Przeń, Sierszecka, Topolowa, Wiejska),
- **Centrum Południe** (ulice: 1 Maja, Borowska, Bukowa, Cicha, Długa, Kościuszki, Krasickiego, Krótka, Księdza Zelka, Młyńska, Reymonta, Spacerowa, Polis, Podpolis, Miarki, Mostowa, Parkowa, Poczтовая, Skwer, Słoneczna, Słowackiego, Wodna),
- **Centrum Północ** (ulice: Brzozowa, Cynkowa, Gospodarcza, Górnicza, Grabowa, Gwarków, Hutnicza, Jodłowa, Kolejowa, Leśna, Lipowa, Mickiewicza, Niepodległości, Nowa, Olchowa, Poprzeczna, Powstańców Śląskich, Przemysłowa, Sienkiewicza, Składowa, Sosnowa, Starczynowska, Szkolna, Szybowa, Tłukienka, Urzędowa, Wiśniowa, Wojska Polskiego, Wygieźła, Wyzwolenia, Zwycięstwa),
- **Wodąca** (ulice: Graniczna, Wodąca, Zielona),
- **Stare Bukowno z Przymiarkami** (ulice: Międzygórze, Przymiarki, Puza, Sławkowska, Wapienna).

Środki na poszczególne okręgi podzielono na podstawie danych z ewidencji ludności dotyczących liczby mieszkańców zameldowanych w poszczególnych okręgach na pobyt stały według stanu na dzień 31 grudnia 2017 roku:

- okręg nr 1 - Podlesie - 10 tys. 100 zł,
- okręg nr 2 - Bór z Przeniem - 11 tys. 300 zł,
- okręg nr 3 - Centrum Południe - 24 tys. 200 zł,
- okręg nr 4 - Centrum Północ - 51 tys. 300 zł,
- okręg nr 5 - Wodąca - 13 tys. 300 zł,
- okręg nr 6 - Stare Bukowno z Przymiarkami - 20 tys. 800 zł.

Zadania zgłaszane przez mieszkańców muszą stanowić zadania własne gminy w rozumieniu ustawy o samorządzie gminnym, muszą być możliwe do realizacji w obrębie roku budżetowego edycji i nie mogą stanowić etapów zadań wieloletnich.

Mieszkańcy złożyli w tym roku w sumie 21 wniosków dotyczących 16 zadań okręgowych i 5 zadań ogólnomiejskich. Obecnie prowadzona jest w Urzędzie Miejskim procedura weryfikacji złożonych wniosków pod względem ich poprawności formalnej i merytorycznej. Wnioski poprawne zostaną przekazane do głosowania mieszkańców, które zaplanowano na okres od 22 marca do 8 kwietnia br.

Wykaz zgłoszonych propozycji ogólnomiejskich:

- Bawię się i rozwijam z MOK-iem w Bukownie, Borze, Wodącej i Podlesiu,
- Doposażenie jednostek OSP z terenu miasta Bukowno w sprzęt niezbędny do udzielania pomocy na miejscu zdarzenia,
- Iluminacje świąteczne 3D w Bukownie,
- Zakup nowych książek i audiobooków dla Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie i jej filii,
- Udogodnienia na trasach pieszych w mieście Bukowno.

Wśród 16 zadań okręgowych zgłoszonych przez mieszkańców Bukowna znalazły się:

Okręg nr 1 Podlesie:

- Rozbudowa placu zabaw i uzupełnienie zbiorów audiobooków.

Okręg nr 2 Bór Biskupi z Przeniem:

- Doposażenie Filii MOK i OSP Bukowno w Borze.

Okręg nr 3 Centrum Południe:

- Budowa FlowParku do street workoutu w Bukownie,
- Betonowa wyspa w Bukownie – miejsce rekreacyjno-wypoczynkowe,
- Siłownia plenerowa i zestaw drążków do ćwiczeń.

Okręg nr 4 Centrum Północ:

- Zakup aparatów powietrznych dla OSP Bukowno Miasto,
- Strefa interaktywnej gry, zabawy i relaksu przy Miejskim Przedszkolu w Bukownie,
- „Nie dzielmy, tylko łączmy się...”- projekt wspierający integrację dzieci niepełnosprawnych w lokalnej społeczności,
- Budowa siłowni zewnętrznej „Aktywni na co dzień” oraz doposażenie placu zabaw „Leśne Marzenia”,
- LOK bezpieczniej.

Okręg nr 5 Wodąca:

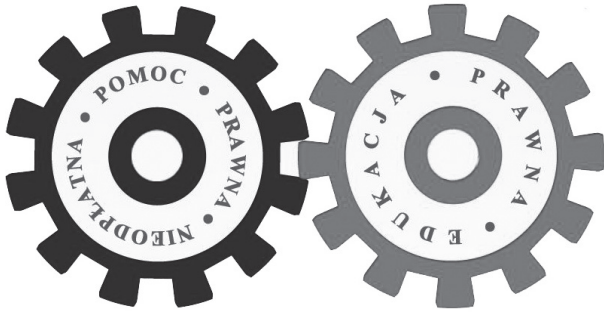
- Dobry plac,
- Kącik Seniora i nie tylko,
- Remont pomieszczeń Filii nr 1 Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie, ul. Wodąca 51,
- Deptak.

Okręg nr 6 Stare Bukowno z Przymiarkami:

- Popraw swoje bezpieczeństwo. Zakup kamery termowizyjnej oraz fantoma dla OSP,
- Bezpieczny plac zabaw.

Do realizacji przeznaczone będą te zadania, które w głosowaniu mieszkańców uzyskają największą bezwzględną ważną liczbę głosów. Suma ich zweryfikowanej wartości musi mieścić się w środkach przyznanych dla danego okręgu lub dla puli środków ogólnomiejskich.

Wszelkie informacje na temat Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno są dostępne na portalu www.bukowno.pl/budzetobywatelski. ■



Nowy punkt bezpłatnej pomocy prawnej w Bukownie

Od 1 lutego br. w Centrum Kultury w Bukownie działa nowy punkt bezpłatnej pomocy prawnej. Do Bukowna przeniesiony został punkt, który dotychczas zlokalizowany był w siedzibie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bolesławiu.

Nieodpłatny porad osobom uprawnionym udziela w Bukownie adwokat. W oparciu o porozumienie ze Starostą Olkuskim punkt prowadzony jest przez organizację pozarządową, Stowarzyszenie Dobroczynne „Res Sacra Miser” w Olkuszku. Punkt zlokalizowany w budynku Centrum Kultury im. Jana Pawła II w Bukownie, ul. Kolejowa 3, pokój nr 21 czynny jest:

- w poniedziałki i środy w godzinach od 11:00 do 15:00,
- we wtorki, czwartki i piątki od 8:00 do 12:00.

Zgodnie z ustawą z dnia 5 sierpnia 2015 r. o nieodpłatnej pomocy prawnej i edukacji prawnej nieodpłatna pomoc prawna obejmuje:

- poinformowanie osoby uprawnionej o obowiązującym stanie prawnym, o przysługujących jej uprawnieniach lub o spoczywających na niej obowiązkach lub
- wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego, lub
- udzielenie pomocy w sporządzeniu projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt. 1 i 2, z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądowo-administracyjnym, lub
- sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądowo-administracyjnym.

Nieodpłatna pomoc prawna nie obejmuje spraw:

- podatkowych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej;
- z zakresu prawa celnego, dewizowego i handlowego;
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

Nieodpłatna pomoc prawna przysługuje osobie fizycznej:

- której w okresie 12 miesięcy poprzedzających zwrócenie się o udzielenie nieodpłatnej pomocy prawnej zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej na podstawie ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2015 r. poz. 163, z późn. zm.) i wobec której w tym okresie nie wydano decyzji o zwrocie nienależnie pobranego świadczenia lub
- która posiada ważną Kartę Dużej Rodziny, o której mowa w ustawie z dnia 5 grudnia 2014 r. o Karcie Dużej Rodziny (Dz. U. poz. 1863), lub
- która uzyskała zaświadczenie, o którym mowa w ustawie z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach

będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (Dz. U. z 2014 r. poz. 1206 oraz z 2015 r. poz. 693), lub

- która posiada ważną legitymację weterana albo legitymację weterana poszkodowanego, o których mowa w ustawie z dnia 19 sierpnia 2011 r. o weteranach działań poza granicami państwa (Dz. U. Nr 205, poz. 1203), lub
- która nie ukończyła 26 lat, lub
- która ukończyła 65 lat, lub
- która w wyniku wystąpienia klęski żywiołowej, katastrofy naturalnej lub awarii technicznej znalazła się w sytuacji zagrożenia lub poniosła straty,
- która jest w ciąży.

Prawo do nieodpłatnej pomocy prawnej osoba uprawniona, o której mowa w:

- pkt 1 - wykazuje przez przedłożenie oryginału albo odpisu decyzji o przyznaniu świadczenia z pomocy społecznej lub zaświadczenia o udzieleniu świadczenia, o którym mowa w art. 106 ust. 2 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej;
- pkt 2 - wykazuje przez przedłożenie ważnej Karty Dużej Rodziny, o której mowa w ustawie z dnia 5 grudnia 2014 r. o Karcie Dużej Rodziny;
- pkt 3 - wykazuje przez przedłożenie zaświadczenia, o którym mowa w ustawie z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego;
- pkt 4 - wykazuje przez przedłożenie ważnej legitymacji weterana albo legitymacji weterana poszkodowanego, o których mowa w ustawie z dnia 19 sierpnia 2011 r. o weteranach działań poza granicami państwa;
- pkt 5 i 6 - wykazuje przez przedłożenie dokumentu stwierdzającego tożsamość;
- pkt 7 - wykazuje przez złożenie oświadczenia, że zachodzi co najmniej jedna z okoliczności wymienionych w tym przepisie;
- pkt 8 - wykazuje przez przedłożenie dokumentu potwierdzającego ciążę.

Na terenie powiatu olkuskiego funkcjonują także inne punkty nieodpłatnej pomocy prawnej:

- Punkt w gminie Olkusz – prowadzony na podstawie porozumienia zawartego z Okręgową Izbą Radców Prawnych w Katowicach, udzielającym porad prawnych jest radca prawny. Punkt zlokalizowany jest w Ośrodku Pomocy Społecznej w Olkuszku, al. 1000-lecia 15 c, pok. nr 7. Harmonogram: poniedziałki, środy i piątki – od 8.00 do 12.00, wtorki i czwartki – od 11.00 do 15.00.
- Punkt w gminie Wolbrom – prowadzony na podstawie porozumienia z Okręgową Radą Adwokacką w Katowicach, udzielającym porad jest adwokat. Punkt zlokalizowany jest w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Wolbromiu, ul. Skalska 20. Harmonogram: poniedziałki, środy i piątki – od 8.00 do 12.00 oraz we wtorki i czwartki – od 11.00 do 15.00.
- Punkt w gminie Klucze – prowadzony przez organizację pozarządową – Związek Młodzieży Wiejskiej z siedzibą w Warszawie ul. Chmielna 6/6, udzielającym porad jest adwokat. Punkt zlokalizowany jest w siedzibie Urzędu Gminy Klucze, ul. Partyzantów 1. Harmonogram: poniedziałki, wtorki, środy, czwartki i piątki – od 7:30 do 11:30.
- Punkt w gminie Trzyciąż – prowadzony przez organizację pozarządową – Związek Młodzieży Wiejskiej z siedzibą w Warszawie ul. Chmielna 6/6, udzielającym porad jest adwokat. Punkt zlokalizowany jest w siedzibie Urzędu Gminy Trzyciąż, Trzyciąż 99, lok. nr 31. Harmonogram: poniedziałki i czwartki – od 14.00 do 18.00, wtorki, środy i piątki – od 8.00 do 12.00. ■

Indeks CAQI... a jakość powietrza atmosferycznego w Bukownie

W 2017 roku w ramach realizacji projektów z Budżetu Obywatelskiego w naszym mieście został uruchomiony monitoring jakości powietrza w zakresie pomiarów pyłów zawieszonych PM 10 i PM2.5.

Wyniki pomiarów na poszczególnych stacjach pomiarowych rozlokowanych w 11 punktach miasta można śledzić na bieżąco za pomocą aplikacji mobilnej „AIRLY” lub w internecie na stronie map.airly.eu.

Mamy więc możliwość sprawdzenia stanu powietrza atmosferycznego w danym momencie i zastosowania się - o ile jest to możliwe - do preferowanych zachowań.

Zainstalowane sensory są przystosowane do pomiaru 4 parametrów (pyły zawieszane PM2.5 i PM10, temperatura powietrza, HUM-wilgotność powietrza) i określają jakość powietrza na podstawie aktualnych pomiarów, wyliczając klasę indeksu godzinowego CAQI.

Tajemniczy CAQI to nic innego, tylko europejski wskaźnik jakości powietrza liczony łącznie dla kilku parametrów i przekształcony - dla uzyskania optymalnego efektu porównawczego stanu zanieczyszczeń powietrza w miastach europejskich - w jedną liczbę.

W naszym mieście indeks godzinowy CAQI wyliczany jest obecnie w oparciu o 2 parametry PM10 i PM2.5 (czynimy starania, by w latach następnych włączyć monitorowanie zawartości CO, SO₂, a także tlenków azotu NOX i ozonu O3). Zależy nam również na możliwości pomiaru benzo(a)pirenu, którego obecność w powietrzu bardzo niekorzystnie wpływa na nasz organizm.

Główną przyczyną przekraczania norm jakości powietrza w sezonie jesienno-zimowym w naszym mieście jest NISKA EMISJA, powodująca zjawisko tzw. SMOGU. Ta niepozorna mgła składająca się z pyłów i szkodliwych związków chemicznych, gdy przedostanie się do naszego organizmu (płuc, oskrzeli i krwi), może spowodować w dalekiej lub bliższej przyszłości choroby układu oddechowego i krążenia.

Badania wykazują, że przebywanie w mieszkaniach, które są wyposażone w sprawne systemy wentylacji i szczelne okna, powoduje zmniejszenie stężenia pyłów o ok. 50%. Nie należy też wietrzyć mieszkań podczas smogu.



O tym, że głównym sprawcą smogu jest niska emisja, świadczą niezbicie wyniki pomiarów i ich interpretacja. Zapyta ktoś - a gdzie przemysł, gdzie komunikacja?

To prawda. Powyższe źródła mają też swój udział w emisji zanieczyszczeń, jednak w okresie letnim, kiedy przestajemy ogrzewać nasze domy, nie obserwujemy przekroczeń zanieczyszczeń powietrza atmosferycznego PM2.5, PM10 powyżej dopuszczalnych norm, a indeksy zanieczyszczeń kształtują się na poziomie bardzo niskim lub niskim. Przykro to pisać, ale z fałszywie rozumianych „oszczędności” i niskiej świadomości ekologicznej mieszkańców do domowych palenisk trafiają nie tylko niskojakościowe paliwa stałe, ale również wszelkiego rodzaju śmieci. Plastik, powlekane kartony, stare meble, tekstylia, obuwie, guma – ogień daje radę!!!

Tylko nasze płuca strajkują. Nie pozwólmy, by inni nas truli, wykażmy się obywatelską postawą, nawet jeżeli dotyczy to naszych najbliższych sąsiadów.

Na aktywną walkę ze smogiem poprzez wymianę nieekologicznych pieców w naszych domach Miasto Bukowno ze środków UE i WFOŚiGW pozyskało już ponad 2,2 mln zł.

Zachęcamy do korzystania z funkcjonujących w naszym mie-

Wartość indeksów CAQI i zalecanych zachowań społeczeństwa przedstawia poniższa tabela.

Indeks CAQI	PM 10 [µg/m ³]	PM 2.5 [µg/m ³]	Zalecane zachowanie (dla ogółu społeczeństwa)	Zalecane zachowanie (dla grup podwyższonego ryzyka)
0 – 25 Bardzo niski	0 - 25	0 - 15	Można przebywać i wykonywać dowolną aktywność na wolnym powietrzu.	Można przebywać i wykonywać dowolną aktywność na wolnym powietrzu.
25 – 50 Niski	25 - 50	15 - 30	Jw.	Należy rozważyć zmniejszenie aktywności na wolnym powietrzu wymagającej wzmożonego wysiłku.
50 – 75 Średni	50 - 90	30 - 55	Nie trzeba zmieniać normalnych zajęć na wolnym powietrzu.	Należy rozważyć zmniejszenie aktywności na powietrzu wymagającej długotrwałego lub wzmożonego wysiłku w szczególności występowania wzmożonych objawów chorobowych.
75 – 100 Wysoki	90 - 180	55 - 100	Należy rozważyć zmniejszenie aktywności na powietrzu wymagającej długotrwałego lub wzmożonego wysiłku.	Należy ograniczyć aktywność na wolnym powietrzu oraz rozważyć pozostanie w domu dzieci, kobiet w ciąży i osób ze zdiagnozowanymi chorobami układu oddechowego i układu krążenia.
Pow. 100 Bardzo wysoki	Pow. 180	Pow. 100	Zaleca się ograniczenie do minimum wszelkiej aktywności fizycznej na wolnym powietrzu.	Należy unikać jakiegokolwiek aktywności na wolnym powietrzu.

ście programów pomocowych likwidacji niskiej emisji. Osoby zainteresowane wymianą starych pieców CO proszone są o kontakt z Urzędem Miejskim w Bukownie, Referat Rozwoju Miasta i Funduszy Zewnętrznych (RiF), tel. 32 626 18 37.

Przypominamy też, że od 1 lipca 2017 na terenie Małopolski obowiązuje podjęta przez sejmik uchwała antysmogowa, a jej główne cele zawiera poniższa informacja.

Przypadki i podejrzenia o spalanie w instalacjach grzewczych substancji niedozwolonych można zgłaszać do Urzędu Miejskiego w Bukownie, Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa w godzinach pracy Urzędu, nr tel. (32) 626 18 45 oraz do Komisariatu Policji w Bukownie, tel. (32) 649 33 00 po godzinach pracy Urzędu Miejskiego. ■

Józef Paluch

CO ZMIENIA małopolska uchwała antysmogowa?

OD 1 LIPCA 2017

- można instalować tylko nowoczesne urządzenia spełniające normy
- nie wolno spalać mułów, flotów i wilgotnego drewna

DO KOŃCA 2022

- trzeba wymienić wszystkie "kopcuchy" (kotły nie spełniające wymogów 3 klasy emisyjności)

OD POCZĄTKU 2027 można używać jedynie:

- nowoczesnych urządzeń spełniających normy ekoprojektu
- kotłów 5. klasy, których eksploatacja rozpoczęła się przed 1 lipca 2017 roku

Szczegóły materiał na powietrze.malopolska.pl/antysmogowa

Projekt LIFE # MAŁOPOLSKA dofinansowany z programu LIFE Unii Europejskiej

MAŁOPOLSKA
W ZWIĄZKU Z

JUŻ TEJ ZIMY

w Małopolsce Grzywna do 5000 złotych za palenie:

- mułem węglowym
- flotami węglowymi
- drobnym miałem węglowym (paliwem, gdzie drobnego węgla - ziarno 0-3 mm - jest ponad 15%)
- zawilgoconym drewnem (drewnem lub biomasa o wilgotności ponad 20%, drewno musi być sezonowane co najmniej przez dwa lata)

Szczegóły materiał na powietrze.malopolska.pl/antysmogowa

Projekt LIFE # MAŁOPOLSKA dofinansowany z programu LIFE Unii Europejskiej

MAŁOPOLSKA
W ZWIĄZKU Z

Sprzęt ratujący życie dla strażaków OSP z Bukowna

4 stycznia 2018 roku w Urzędzie Miejskim w Bukownie doszło do oficjalnego przekazania sprzętu ratowniczego zakupionego przez Miasto ze środków Funduszu Sprawiedliwości, Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej.

Po podpisaniu przez burmistrza miasta Mirosława Gajdziszewskiego umów użyczenia sprzętu dla poszczególnych OSP przekazano:

- dwa defibrylatory Zoll AED Plus z torbą transportową, bateriami i elektrodami CPR-D dla OSP Stare Bukowno oraz dla OSP Bukowno Miasto,
- zestaw ratownictwa medycznego R-1 PSP wraz z torbą, opatrunkami hydrożelowymi, szynami Kramera i deską ortopedyczną dla OSP Bór Biskupi Bukowno.

Zakup sprzętu z Funduszu Sprawiedliwości dotyczy urządzeń niezbędnych do udzielania pomocy poszkodowanym w wypadkach bezpośrednio na miejscu zdarzenia.

Całkowita wartość zakupionego sprzętu wyniosła 14 300 zł.

Należy podkreślić, że OSP z naszego miasta należą do przodujących w powiecie olkuskim jednostek pod względem ilości podejmowanych interwencji, z czego znacząca część to właśnie tzw. miejscowe zagrożenia - najczęściej to wypadki komunikacyjne. Zakupiony sprzęt trafił więc w godne ręce.

W imieniu swoich Jednostek sprzęt odebrali prezes Zarządu Miejskiego i prezes OSP Stare Bukowno Maciej Skupień, wiceprezes-naczelnik OSP Bukowno Miasto Dariusz Imielski oraz prezes OSP Bór Biskupi Waldemar Śledziński.

Gratulacje z tej okazji złożył także druhom przewodniczący Rady Miejskiej Edmund Gmitruk. ■



Opłata za odbiór odpadów w 2018 roku

Od stycznia 2018 obowiązują na terenie Bukowna nowe stawki miesięczne od osoby za odbiór odpadów komunalnych i wynoszą one 8,50 zł za odbiór odpadów selekcyonowanych i 19,50 zł za odbiór odpadów nieselekcyonowanych.

Wzrost stawek w stosunku do roku 2017 spowodowany został wyższą kwotą – w stosunku do roku poprzedniego – jaką w przetargu zaoferował wykonawca usługi, tzn. ZGK Bolesław Sp. z o.o. Firma tłumaczy konieczność podniesienia ceny usług przede wszystkim bardzo dużym wzrostem opłaty środowiskowej, tzw. opłaty marszałkowskiej (z 25 złotych do 140 zł za tonę), co spowodowało wzrost kosztów składowania odpadów na wysypisku.

W naszym mieście udało się – jak na razie – zminimalizować wysokość podwyżki dotychczas funkcjonującej opłaty za odbiór selektywny (tylko o 60 groszy od osoby) i jeżeli nie wydarzy się nic niespodziewanego, cena ta zostanie utrzymana również w 2019 roku.

Zgodnie z zarządzeniem Ministra Środowiska opłata marszałkowska będzie rosła w kolejnych latach i bez wątpienia pociągnie to za sobą dalszy wzrost cen za odbiór odpadów komunalnych. Należy zaznaczyć, iż ministerstwo, podnosząc opłatę środowiskową, ma na celu wymuszenie jak najwyższego poziomu selekcyonowania odpadów komunalnych, przez co mniejsza ich ilość ma trafiać do składowania na wysypisku, a większa do dalszego wykorzystania. W naszym mieście coraz lepiej wygląda selekcja odpadów w zabudowie jednorodzinnej, natomiast jeszcze wiele do życzenia pozostawia jakość selektywnej zbiórki odpadów w zabudowie wielorodzinnej.

Dyrektor MZGK Bukowno



Nowe przepisy dotyczące korzystania z solarium

16 lutego 2018 r. weszła w życie ustawa z dnia 15 września 2017 r. o ochronie zdrowia przed następstwami korzystania z solarium (Dz.U. z 2017 r. poz. 2111). Ustawa m.in. wprowadza zakaz korzystania z solarium przez osoby, które nie ukończyły 18 roku życia.

Przepisy nowej ustawy wprowadzają zakaz korzystania z solarium przez osoby niepełnoletnie. W przypadku wątpliwości co do pełnoletności osoby zamierzającej skorzystać z solarium praktykowane ma być żądanie okazania dokumentu potwierdzającego wiek.

Regulacja wprowadza też obowiązek zamieszczania w miejscach, gdzie są solaria, informacji o ryzyku związanym z korzystaniem z nich. Podmiot świadczący usługi w zakresie udostępniania solarium zobowiązany jest umieścić w miejscu udostępniania solarium czytelne i widoczne informacje o zakazie korzystania z solarium przez osoby niepełnoletnie oraz informacji o ryzyku związanym z opalaniem się w nich. Ustawa przewiduje też całkowity zakaz promocji i reklamy usług w zakresie udostępniania solarium.

Kontroli świadczenia usług w zakresie udostępniania solarium dokonywać będą organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej i inne organy. Organy kontroli będą miały możliwość nałożenia na podmiot świadczący usługi w zakresie udostępniania solarium kary pieniężnej w wysokości od 1 do 50 tys. zł kary.

Światowa Organizacja Zdrowia zaleca unikanie sztucznego promieniowania UV oraz wprowadzenie zakazu korzystania z solarium przez młodzież w wieku szkolnym. Regulacje określające dozwolony poziom promieniowania emitowanego przez łóżka opalające oraz zakazy udostępniania solarium osobom w wieku poniżej 18 lat istnieją w wielu krajach europejskich. ■



OGŁOSZENIE ARiMR

Rolniku, od tego roku wniosek o dopłaty tylko przez Internet



Od 2018 r. zmianie uległy zasady ubiegania się o dopłaty bezpośrednie. Wnioski składane będą w formie elektronicznej. Służy do tego aplikacja eWniosekPlus, dostępna od 15 marca na stronie internetowej www.arimr.gov.pl.

W tym roku zamiast wniosku o przyznanie płatności bezpośrednich, w niektórych przypadkach, możliwe będzie złożenie Oświadczenia, w którym rolnik potwierdzi brak zmian w porównaniu z wnioskiem z 2017 roku. Formularz Oświadczenia dostępny będzie na stronie internetowej www.arimr.gov.pl.

Termin składania Oświadczeń wyznaczono od 15 lutego do 14 marca 2018 r.

Informacje dotyczące eWniosku i Oświadczenia w Punktach Informacyjnych w Biurach Powiatowych ARiMR na stronie internetowej www.arimr.gov.pl pod bezpłatnym numerem infolinii 800-38-00-84 ■

Monografia Bukowna wydana!

W grudniu ubiegłego roku zakończyły się trwające ponad dwa lata prace nad przygotowaniem i wydaniem monografii naszego miasta. 31 stycznia w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowni i 8 lutego w olkuskiej Galerii Sztuki Współczesnej BWA odbyły się uroczyste prezentacje i promocje wydawnictwa, z udziałem jego autorów, władz miejskich oraz zaproszonych gości.

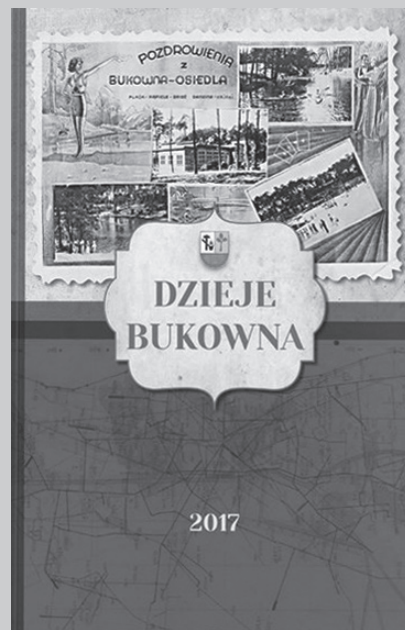
„Dzieje Bukowna”, bo taki tytuł nosi publikacja, powstały dzięki staraniom Urzędu Miejskiego w Bukowni i Miejskiego Ośrodka Kultury. *Spirytus movens* całego wydarzenia był burmistrz Mirosław Gajdziszewski, który już w 2012 r. zapowiedział powstanie takiego wydawnictwa. Przy poparciu Rady Miejskiej obecnej kadencji pomysł udało się zrealizować.

– Nasze miasto, choć pozornie młode, bez wątpienia zasługiwało na spisanie jego historii w takiej właśnie formie. Brakowało dotąd jednej publikacji,

która w tak szczegółowy sposób przedstawiałaby dzieje naszej małej ojczyzny – mówi Mirosław Gajdziszewski. – To właśnie to wydawnictwo prezentuje historię Bukowna, jego rozwoju i dorobku, dokonania jego mieszkańców całościowo i – co ważne – w sposób przystępny dla czytelnika.

Autorzy monografii, Olgerd Dziechciarz i Jacek Sypień, historycy i regionaliści, którzy mają na swoim koncie kilkadziesiąt publikacji na temat regionu olkuskiego, przez ponad dwa lata pracowali nad powstaniem wydawnictwa. Materiały zbierano m.in. w archiwach w Olkuszu, Katowicach, Kielcach, Krakowie i Radomiu. Autorzy książki wykorzystali w swojej pracy m.in. teksty historyczne, źródłowe, materiały Instytutu Pamięi Narodowej, opracowania, artykuły prasowe, archiwalne i współczesne fotografie. Na potrzeby publikacji zebrano również wiele nigdy dotąd niepublikowanych opowieści i wspomnień samych mieszkańców Bukowna, m.in. Heleny Czekaj, Zdzisława Krzemienia, Dionizego Kasperkiewicza, Józefa Niewdany, Anny Kaszuby-Dębskiej, Piotra Michalskiego czy Grzegorza Wierusa, które również znalazły swoje miejsce na kartach wydawnictwa. Autorzy wielokrotnie spotykali się w Miejskim Ośrodku Kultury z grupą regionalistów, którym wspomniana publikacja zawdzięcza wiele ciekawych historii i anegdot. Koordynatorką prac ze strony MOK była Karolina Pytel.

– W ciągu tych przeszło dwóch lat spotykaliśmy systematycznie z grupą lokalnych regionalistów, omawiając poszczególne rozdziały książki – mówi Jacek Sypień, jeden z autorów monografii. – Aby zainteresować młodych mieszkańców Bukowna historią ich miasta stworzyliśmy fanpage „Monografia Bukowna”, gdzie prezentujemy ciekawostki, archiwalne fotografie, czy mapy. Podobny cel przyświecał



konkursowi regionalnemu „Bukowno we wspomnieniach naszych rodziców i dziadków”, który zorganizowały miejscowa Biblioteka i Miejski Ośrodek Kultury.

Autorzy podkreślają, że ogromnym wsparciem przy pracy nad wydawnictwem okazali się obywatele miasta, w tym m.in. autor rozdziału dotyczącego środowiska naturalnego Józef Niewdana, dyrektorzy i pracownicy instytucji oraz zwykli mieszkańcy, w tym uczniowie szkół, którzy odpowiedzieli na apel autorów i przysłali materiały czy wspomnienia. Szczególne miejsce w publikacji poświęcono m.in. stworzonej przez wybitnych profesorów architektów i hydrologów: prof. Izidora Stelli Sawickiego i prof. Józefa Gałęzowskiego koncepcji Osady Bukowno (idea osiedla letniskowego lansowana w latach 30 XX w. nośnym hasłem „Płuca Zagłębia”). W książce znalazły się rozdziały o środowisku naturalnym, historii miejscowego górnictwa i hutnictwa, o obyczajach panujących w okolicy Bukowna w końcu XIX w., kulturze, sporcie, zabytkach i miejscach pamięci narodowej.

– Mam wrażenie, że napisanie monografii Bukowna, i to we współpracy z drugą osobą, chyba było mi pisane – mówi Olgerd Dziechciarz, współautor publikacji. – Jeszcze w czasach olkuskiego liceum – wtedy było tylko jedno: I LO im. Króla K.K. Wielkiego – napisaliśmy z kolegą o ksywie Banzai, dziś lekarzem, żartobliwą historię właśnie Bukowna. To był bardziej komiks, bo na pewno nie monografia... Pamiętam pierwszą stronę, gdzie zamieściliśmy portret ajatollaha Chomejniego, z podpisem w chmurce: „Legendarny założyciel Bukowna”. Minęło około 35 lat i się spełniło... Przypomnę, że na początku nie byłem tym pomysłem zachwycony. Mimo doświadczenia i wydanych wielu książek regionalno-historycznych, w tym jednego z tomów „Przewodnika po ziemi olkuskiej”, w którym kilkadziesiąt stron poświęciłem Bukownu – a może właśnie dzięki temu – zdawałem sobie sprawę z powagi i odpowiedzialności zadania. To była ponad dwuletnia, naprawdę ciężka praca.

Publikacja początkowo zaplanowana była na 250-stronicową książkę formatu B5. Z czasem rozrosła się do imponujących rozmiarów monografii, którą zatytułowano „Dzieje Bukowna”. Książka liczy 524 strony formatu A4, na których – w miarę możliwości – opisano wszystkie aspekty historii miejscowości od czasów średniowiecznych do końca roku 2016. Warto podkreślić, że jest to pierwsze i jedyne tak szerokie opracowanie historii naszego miasta. Wydawnictwo zawiera kilkaset archiwalnych i współczesnych zdjęć, a także rysunki, plany i mapy. Opublikowano w nim wiele interesujących, czasem zabawnych i zaskakujących informacji na temat dziejów naszej miejscowości i jej mieszkańców.

– Myślę, że nikogo nie zdziwi moje przekonanie o tym, że „Dzieje Bukowna” staną się dla nas, mieszkańców Bukowna, potrzebnym wydawnictwem, będącym ważnym świadectwem historycznym dla przyszłych pokoleń – mówi Mirosław Gajdziszewski. – Zdaję sobie sprawę, że przy tak wielu wątkach, zagadnieniach, szczegółowości, mogą zdarzyć się jeszcze pewne luki, pewne braki, ale bardzo nam zależało, aby właśnie w tym szczególnym roku, roku jubileuszu 55-lecia nadania praw miejskich, ta publikacja się ukazała. Zapewniam, że zrobiliśmy wszystko, aby książka była rzetelna i obiektywna.

Fakt wydania monografii Bukowna jest znakomitym zwieńczeniem obchodzonych w 2017 roku uroczystości związanych z 55-leciem nadania Bukownu praw miejskich. Publikację można nabyć w Miejskim Ośrodku Kultury w cenie 55 zł.

„Dzieje Bukowna”, wyd. Urząd Miejski w Bukownie, Bukowno 2017, s. 524, nakład 1000 egz.

Na podstawie informacji własnych oraz informacji Wydawcy przygotowanych na prezentację „Dziejów Bukowna” ■

Agnieszka Zub





14 stycznia w całej Polsce i poza jej granicami odbył się 26. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Jego celem było pozyskanie środków dla wyrównania szans w leczeniu noworodków.

Mieszkańcy naszego miasta po raz kolejny okazali się niezwykle hojni, wspierając akcję kwotą 46 279,46 zł.

26. Finał WOŚP w Bukowni, do którego wstępem był VII Bieg „Policz się z cukrzycą”, odbywający się dzień wcześniej, rozpoczął się blokiem programów artystycznych. Na scenie MOK wystąpiły dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukowni (wraz z grupą przedszkolaków z Bukowna Starego), podopieczni sekcji wokalne MOK występujący w duetach z amatorami koncertu „Rockowisko” i Szkoła Tańca Beautiful Dance Studio. Gościem specjalnym tej części imprezy była doskonale znana bukowianom Amelka Zajac, która zaprezentowała się w występie solowym, wzbudzając ogromny aplauz publiczności.

W przerwach między występami odbywały się licytacje, podczas których można było nabyć przedmioty od darczyńców i gadzety WOŚP: podkoszulki, kubki, kalendarze i inne rekwizyty przygotowane specjalnie na tegoroczny finał akcji. Wiele emocji wzbudziła licytacja dwóch egzemplarzy wydanej w grudniu 2017 r. monografii „Dzieje Bukowna”, limitowanej gry edukacyjnej „Poznaj Bukowno” (zarówno książka, jak i gra zostały wydane z okazji 55-lecia miasta) oraz przekazanego przez posłankę Lidzię Gądek vouchera na kompleksową diagnostykę medyczną i poradę wybranego lekarza specjalisty do zrealizowania jednego dnia w Miejsko-Gminnym Centrum Medycznym WOL-MED w Wolbromiu.

Tuż po godz. 17.00 na scenę wjechał okazały, jubileuszowy tort Sztabu WOŚP Bukowno przygotowany specjalnie z okazji 26. Finału. Smacznego poczęstunku mógł spróbować każdy uczestnik imprezy. Następnie zgromadzeni w MOK obejrzeli występy uczniów SP 1 i SP 2, zespołu „Spod Buczyny”, grupy tanecznej Lady’s Fitness&Dance oraz kapeli „Bukowiacy”. Zwieńczeniem tegorocznego Finału był koncert w wykonaniu Orkiestry Dętej ZGH „Bolesław”, który odbył się na placu przed Centrum Kultury. Tuż po nim – razem z orkiestrą – bukowianie przeszli pod Urząd Miejski, skąd punktualnie o 20.00 posłano tradycyjne „świąteczko do nieba”.

Podczas całej imprezy w holu głównym MOK-u trwała rejestracja potencjalnych dawców komórek macierzystych. Na podkreślenie zasługuje fakt, że w tym roku bukowieński Sztab zagrał już po raz 18. Jego szefową jest Anna Strzelczyk. ■

Agnieszka Zub



Bukowianie hojnie wsparli 26. Finał WOŚP!

V Orszak Trzech Króli

Święto Objawienia Pańskiego w naszym mieście miało bardzo uroczysty charakter. Już po raz piąty bukowianie wzięli udział w Orszaku Trzech Króli, punktualnie o 10.30 wyruszając z trzech miejsc. Orszak zielony rozpoczął swój przemarsz z placu przed Centrum Kultury, orszak czerwony wyruszył z Miejskiego Przedszkola w Bukowni, orszak niebieski z Przedszkola Sióstr Prezentek. Na czele każdego barwnego korowodu stanął jeden z trzech króli, w których role w tym roku wcielił się: burmistrz Mirosław Gajdziszewski, przewodniczący Rady Miejskiej Edmund Gmitruk oraz Robert Skowron. Wszystkie orszaki połączyły się na ulicy 1 Maja w jeden duży korowód, po czym wspólnie wyruszone na mszę świętą do kościoła pw. św. Andrzeja Boboli. Podczas radosnego przemarszu śpiewano kolędy razem ze Scholą parafialną. Uroczysta msza rozpoczęła się od złożenia tradycyjnych darów i pokłonu trzech króli przed świętą rodziną, a następnie biorące udział w nabożeństwie przedszkolaki zaprezentowały przygotowane przez siebie kolędy. Tradycyjnie podczas bukowieńskiego Orszaku Trzech Króli nie mogło zabraknąć... wielbłąda, który – jak co roku – okazał się wielką atrakcją, zwłaszcza dla najmłodszych uczestników uroczystości. ■

Agnieszka Zub



Policz się z cukrzycą...

VII Symbolicznym Biegiem „Policz się z cukrzycą i ucz się pierwszej pomocy” zainaugurowano w naszym mieście 26. Finał WOŚP. 13 stycznia, w sobotę, na placu przy Urzędzie Miejskim na uczestników imprezy czekało mnóstwo atrakcji.

Najmłodszy biegacze (kategoria wiekowa od 1 – 7 lat) mieli do pokonania dystans 60 metrów ul. Urzędową, z wykorzystaniem techniki dowolnej. Trasa biegu przełajowego w kategoriach: kobiety/mężczyźni wynosiła 1671 metrów i wiodła przez pobliski las, kończąc się metą także na ulicy Urzędowej. Zwycięzcy biegów otrzymali symboliczne puchary z rąk burmistrza Mirosława Gajdziszewskiego oraz przewodniczącego Rady Miejskiej Edmunda Gmitruka, a wśród wszystkich uczestników rozlosowano atrakcyjne nagrody rzeczowe. Gościem specjalnym imprezy była posłanka na Sejm Lidia Gądek, która przekazała do licytacji na cele WOŚP specjalny voucher na kompleksową diagnostykę medyczną oraz poradę wybranego lekarza specjalisty do zrealizowania jednego dnia w Miejsko-Gminnym Centrum Medycznym WOL-MED w Wolbromiu. Voucher licytowany następnego dnia podczas finału WOŚP w Miejskim Ośrodku Kultury.

W trakcie imprezy można było skorzystać z bezpłatnych badań na oznaczenie poziomu cukru we krwi, zarejestrować się jako potencjalny dawca szpiku (komórek macierzystych) i skorzystać z nauki udzielania pierwszej pomocy. Układami tanecznymi rozgrzewali przybyłych: Szkoła Tańca Beautiful Dance Studio i Sekcja Lady's Fitness & Dance. Dla smakoszy przygotowano gorący żurek z kuchni polowej. ■

Agnieszka Zub



Na dobry początek

W czwartek, 25 stycznia, w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się wernisaż wystawy malarstwa i rękodziela uczestniczek Klubu Artystycznego „Malarcie” z Centrum Kultury w Bolesławiu. Była to pierwsza w nowym roku ekspozycja, stąd też wzięła się jej nazwa – „Na dobry początek...”.

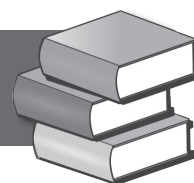
Wśród osiemnastu pań, które zaprezentowały swoją twórczość bukowieńskiej publiczności znalazły się: Urszula Stodulska, Iwona Skupińska, Barbara Lewandowska, Krystyna Grabowska, Aleksandra Świerczek, Wiesława Niemiec, Paulina Kaczmarska-Derdaś, Ewa Dychtoń, Beata Bazan-Bagrowska, Alicja Krawiec, Natalia Kwiecińska, Anna Wójcik, Karolina Skupińska, Emilia Gołąb, Aleksandra Sroka, Agnieszka Sroka, Barbara Kobos-Mól i Emilia Woźniak. Ekspozycja obejmuje malarstwo, linoryt, scrapbooking, biżuterię oraz robótki ręczne. Na zaprezentowanych obrazach można zobaczyć barwne pejzaże, elementy architektury, portrety ludzi, czy kolorowe ptaki. Większość prac łączy optymistyczna kolorystyka i podobne motywy, wśród których dominują kwiaty i elementy natury.



Po oficjalnej części spotkania, którą umilił występ Magdaleny Pędras ze Studia Efendi Clue, artyści i przybyli goście zostali zaproszeni na poczęstunek i lampkę szampana. Wśród przybyłych na czwartkowy wernisaż gości można było spotkać m.in. dyrektora Centrum Kultury w Bolesławiu Barbarę Rzońcę oraz lokalnych twórców. ■

Agnieszka Zub

z Biblioteki



BIBLIOTEKA
NARODOWA



NARODOWY
PROGRAM
ROZWOJU
CZYTELICTWA

Miejska Biblioteka Publiczna w Bukowni zakończyła rok, zajmując **7. miejsce** w województwie małopolskim, a w Polsce **60. miejsce** w rankingu Bibliotek. Ranking został przygotowany przez dziennik „Rzeczpospolita” oraz Instytut Książki.

W ramach Programu Wieloletniego „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa” Priorytet 1 – Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych w 2017 r. nasza Biblioteka otrzymała dotację w kwocie **13 150 zł**. Dzięki temu zakupiliśmy **617 książek** dla dorosłych, dzieci oraz młodzieży.

Przypominamy, że w Bibliotece dostępna jest bogata oferta czasopism. Polecamy czasopisma dla dzieci i młodzieży: Świerszczyk, Kumpel, Victor, Cogito, dla pań: Claudia, Anna Robótki, Poradnik Domowy, Przyjaciółka, czasopisma popularnonaukowe: National Geographic, Wiedza i Życie, Świat Nauki, prasę codzienną: Gazeta Prawna, Gazeta Wyborcza, Gazeta Krakowska oraz wiele innych. Są one udostępniane na miejscu, ale istnieje również możliwość ich wypożyczenia do domu.

Każdy zarejestrowany czytelnik Biblioteki może otrzymać hasło do zalogowania się na platformie e-booków Ibuk Libra. To platforma on-line, która ma dostęp do ponad 2000 egzemplarzy publikacji książkowych z różnych dziedzin. Zapraszamy do wypożyczalni popularnonaukowej.

W nowym roku zapraszamy ponownie do uczestnictwa w naszych klubach. Dla dorosłych działa Klub Miłośników Robótek Ręcznych oraz kurs komputerowy, dla młodzieży Dyskusyjny Klub Książki, a dla dzieci działa Klub Miłośników Zwierząt oraz Klub Motyli Książkowych. Najmłodszych czytelników zapraszamy również na zajęcia z języka angielskiego oraz na zajęcia „Piątek z książką – chodź, opowiem Ci”. Wszelkie informacje na temat spotkań można znaleźć na naszej stronie internetowej oraz profilu Facebook.

Pragniemy podziękować panu Markowi Wasiakowi za ponowne ufundowanie prenumeraty czasopisma „Świat Nauki”. ■

Katarzyna Jabłońska

VI edycja anielskiego konkursu już za nami



Listopad i grudzień to wyjątkowy czas dla Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie i warszawskiej Fundacji BO WARTO, ponieważ właśnie wtedy odbywał się Regionalny Konkurs Plastyczny „Anioł na...”. Była to już jego VI edycja. Konkurs objęli patronatami honorowymi: Małopolski Kurator Oświaty p. Barbara Nowak, Dyrektor Wydziału Katechetycznego Kurii Diecezjalnej w Sosnowcu ks. Michał Borda, Burmistrz Miasta Bukowno p. Mirosław Gajdziszewski oraz Proboszcz Parafii Rzymskokatolickiej św. Andrzeja Boboli ks. Wojciech Tkacz. Patronat prasowy nad wydarzeniem objął „Głos Bukowna”.

W tegorocznej edycji konkursu wzięło udział 124 uczestników, reprezentujących 21 placówek z pięciu powiatów: olkuskiego, będzińskiego, chrzanowskiego, zawierciańskiego i bardzo odległego tucholskiego oraz pięciu miast na prawach powiatu – Dąbrowy Górniczej, Jaworzna, Katowic, Krakowa i Sosnowca. Prace konkursowe powstały pod kierunkiem 53 opiekunów i były przyjmowane od 7 do 24 listopada 2017 r. Już 25 listopada odbyło się posiedzenie komisji konkursowej, podczas którego dokonano oceny zgłoszonych prac. Jury, w skład którego weszli: p. Adrianna Gajdziszewska, p. Anna Pęgiel, p. Katarzyna Gajdziszewska i p. Magdalena Łaskawiec, miało bardzo trudne zadanie do wykonania, gdyż wszystkie nadesłane prace były ciekawe i wykonane z niezwykłą dbałością o szczegóły. Zastosowano w nich nietypowe techniki plastyczne, a aniołom nadano oryginalne nazwy. Po burzliwych obradach przyznano ostatecznie 23 wyróżnienia, cztery miejsca trzecie, dwa drugie i dwa pierwsze. Tegorocznymi zwycięzcami zostali: **Martyna Białota** ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Chrzanowie oraz **Dominik Głowacz** ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. Jana Pawła II w Jaworznie.

11 grudnia 2017 r. odbyła się gala finałowa podsumowująca VI edycję konkursu. Uroczystość ta miała miejsce w sali widowiskowej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie i była połączona z otwarciem pokonkursowej wystawy prac, którą można było oglądać aż do 8 stycznia 2018 r. Podczas gali zostały oficjalnie ogłoszone wyniki Regionalnego Konkursu Plastycznego „Anioł na...”, zaś zwycięzcom wręczone statuetki, dyplomy i nagrody. Wydarzenie to zostało uświetnione występem wokalnym członków Sekcji Wokalnej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie, przygotowanych przez p. Agnieszkę Rosę i p. Anetę Dobrą. Tego samego dnia została opublikowana na stronie internetowej konkursu pełna lista laureatów wraz ze zdjęciami nagrodzonych prac konkursowych, zaś 3 stycznia 2018 r. została uruchomiona internetowa galeria prac wszystkich uczestników, która jest dostępna pod adresem: <http://www.aniolna.fundacjabowarto.pl>

Bardzo znaczącym czynnikiem w realizacji konkursu było pozyskanie sponsorów: Burmistrza Miasta Bukowno, Proboszcza Parafii Rzymskokatolickiej św. Andrzeja Boboli w Bukownie, Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy Urzędzie Miasta w Bukownie, firmy SILEX – państwa Agnieszki i Piotra Cebo i firmy RAF-POL – p. Rafała Kajdy. Dzięki ich pomocy rzeczowej, finansowej i organizacyjnej możliwe było przygotowanie poczęstunku dla uczestników gali finałowej. Swoją wkład rzeczowy w postaci nagród dla laureatów oraz dyplomów dla wszystkich uczestników konkursu przekazała Fundacja BO WARTO z Warszawy. Za okazaną życzliwość i szczodrość składamy wszystkim DARCZYŃCOM serdeczne podziękowania.

W realizację działań związanych z konkursem zostali włączeni także wolontariusze ze Szkolnego Klubu Wolontariusza działającego w Szkole Podstawowej 1 w Bukownie, którzy zaangażowali się w przygotowanie pokonkursowej wystawy prac, udekorowanie sali widowiskowej oraz przeprowadzenie gali finałowej i prace porządkowe po zakończonej uroczystości.

Docelowo część prac konkursowych zostanie przekazana na ręce honorowych patronów, sponsorów, osób wspierających realizację tego przedsięwzięcia i członków komisji konkursowej, zaś pozostałe prace zostaną przekazane Fundacji BO WARTO.

W następnym roku szkolnym planowana jest organizacja VII edycji Regionalnego Konkursu Plastycznego „Anioł na...”.

Do zobaczenia za rok! ■

W imieniu Organizatorów:
Katarzyna Gajdziszewska
Magdalena Łaskawiec



FIZYKOTERAPIA

Laseroterapia
Magnetoterapia
Ultradźwięki
Fonoforeza
Światłoterapia
Krioterapia
Elektroterapia

KINEZYTERAPIA

Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band
Ćwiczenia korygujące wady postawy

MASAŻ

AQUAVIBRON

PLASTROWANIE DYNAMICZNE
- kinezytaping

TERAPIA MANUALNA

Nasz adres:

ul. Laskowska 4a
32-329 Bolesław

tel.: 600 871 429

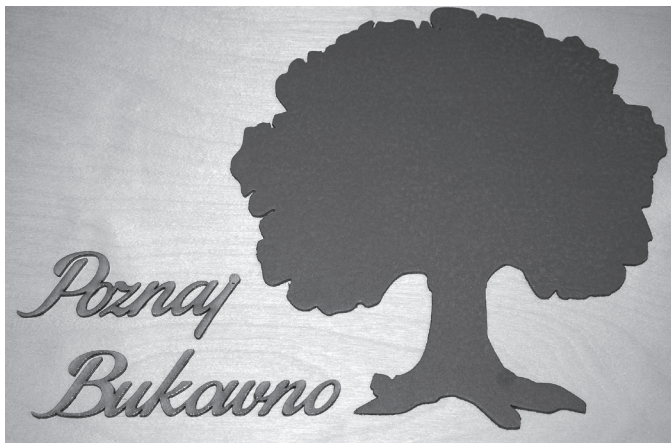
rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl

Awans do finału wojewódzkiego turnieju „Z Podwórka na Stadion o Puchar Tymbarku”

17 stycznia w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Olkuszu odbyły się powiatowe eliminacje turnieju „Z Podwórka na Stadion o puchar Tymbarku” w kategorii U-12. W eliminacjach wzięło udział pięć drużyn. Grało systemem każdy z każdym. Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukownie, remisując pierwszy mecz z drugą drużyną Bydlina (3 – 3), kolejne spotkania wygrywając odpowiednio z pierwszą drużyną Bydlina (3 – 1), z SP nr 4 w Olkuszu (3 – 1), i z SP nr 5 w Olkuszu (6 – 2), zdobyła 10 punktów! W ten sposób, wygrywając trzy mecze i jeden remisując, zapewniliśmy sobie udział w finale wojewódzkim, który w marcu odbędzie się w Krakowie.

Chłopcom dziękujemy za walkę i zaangażowanie w każdym meczu i życzymy powodzenia w kolejnym etapie turnieju SP 1! ■

„Poznaj Bukowno” – zapraszamy do gry!



Z okazji 55. rocznicy nadania naszemu miastu praw miejskich Szkoła Podstawowa nr 2 oddaje w ręce mieszkańców limitowaną edycję gry dydaktycznej „Poznaj Bukowno”. Inicjatorkami jej powstania są panie Lidia Mańka i Joanna Nowak. Cały projekt jest efektem pracy uczniów, nauczycieli, a także wielu życzliwych i bezinteresownych osób.

– Pomysł stworzenia gry o naszym mieście towarzyszył nam od kilku lat, gdyż poszukiwałyśmy pomocy dydaktycznych, które zachęcały uczniów do poznawania swojego miasta i będą dla nich atrakcyjne. Tym bardziej cieszymy się, że udało nam się go zrealizować w czasie, kiedy świętowaliśmy 55. rocznicę nadania praw miejskich naszemu miastu – mówią pomysłodawczyni projektu.

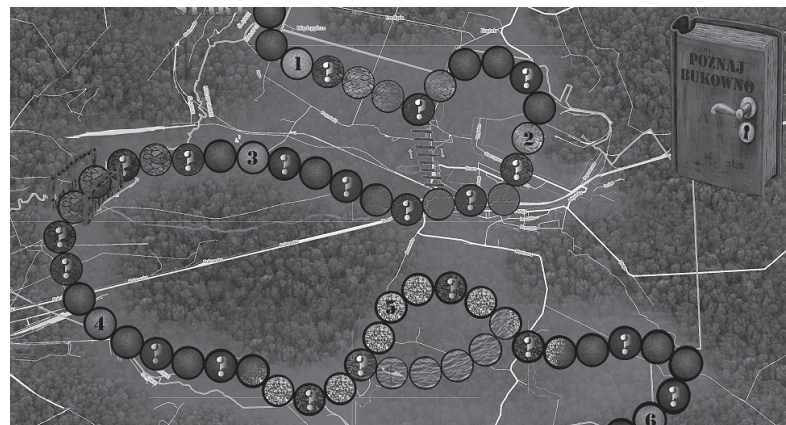
Jak powstawała gra:

Do pracy nad grą włączyli się czwartoklasiści oraz klasa 3 gimnazjum pod opieką swojej wychowawczynie – p. Agnieszki Trzcionkowskiej. Obydwie klasy realizowały wówczas, we współpracy z Miejskim Ośrodkiem Kultury, projekt „Poznaj swoje miasto”, którego autorkami są panie Katarzyna Tomczyk i Joanna Nowak. W zdobywaniu informacji o historii Bukowna, jego zasobach naturalnych, a także o tradycjach górniczych i hutniczych naszego regionu, pomógł również p. Ryszard Kyzioł. Z kolei leśniczy – p. Tomasz Mól przybliżył wychowankom naszej szkoły temat bukowieńskiej flory i fauny. Duże wra-

żenie zrobiła na uczniach wycieczka do kopalni wiedzy o cynku przy ZGH „Bolesław” w Bukownie, w której odkryli fascynujące pokłady wiedzy o żywiolach i minerałach, a także o pracy górników, hutników i ich zwyczajach. Zdobyta w ten sposób wiedzę postanowiliśmy zebrać, uporządkować i przekazać w formie kart innym uczniom i mieszkańcom naszego miasta.

Pierwszym etapem prac nad grą było opracowanie jej koncepcji, tematyki i oprawy plastycznej. Ustaliliśmy, że będzie się ona składać z dwóch wersji. Pierwsza z nich obejmuje wiadomości związane m.in. z przyrodą Bukowna, zasobami naturalnymi naszego miasta, a także z jego atrakcjami turystycznymi. Nad pierwszą wersją pracowali uczniowie klasy 3 gimnazjum. Przygotowali oni również projekt planszy, w który najwięcej pracy włożyli Michał Kurek i Krzysztof Sztylek. Drugi wariant gry, opracowany przez klasę 4, poświęcony jest zwyczajom górniczym i hutniczym oraz legendom związanym z Bukownem. W przygotowaniu są materiały do trzeciego wariantu związanego z historią naszej Małej Ojczyzny oraz do wersji dla najmłodszych mieszkańców naszego miasta. Dużą pomoc okazali nam również rodzice Bartka Kondka, Kuby Kordaszewskiego i Alana Pukmiela, którzy przygotowali woreczki na poszczególne elementy gry.

Gra „Poznaj Bukowno” niemal w całości została wykonana ręcznie. Tu szczególne podziękowania należą się p. Marcelemu Nowakowi. Dzięki uprzejmości ZGH „Bolesław” w Bukownie nasza gra zawiera także szlify i okazy galeny, które można pozyskać w trakcie rozgrywek. Z kolei firma Sibelco Poland sp. z o.o. Zakład Bukowno



ufundowała klepsydry z piaskiem, które odmierzają graczom czas na odpowiedź.

Projekt nie mógłby się udać bez ogromnego zaangażowania dyrektora szkoły – p. Krzysztofa Kańczugi, który pozyskał środki na realizację naszych pomysłów, pomagając nam również w sprawach organizacyjnych. Dzięki temu udało nam się stworzyć 30 egzemplarzy gry, z których kilka trafiło do instytucji i osób współpracujących z nami w czasie jej powstawania.

– Jesteśmy dumne z efektów pracy naszych uczniów i mamy nadzieję, że gra przyczyni się do promocji naszego miasta. Dziękujemy wszystkim za pomoc w powstaniu gry „Poznaj Bukowno”, a szczególnie naszym rodzinom, które również mają w tym swój udział – dodają inicjatorki projektu.

Osoby chętne do pozyskania egzemplarza limitowanej wersji gry zapraszamy do kontaktu z dyrektorem szkoły p. Krzysztofem Kańczugą. Wszystkim, którzy nam pomagali, dziękujemy za pomysły, pracę, cierpliwość i zaangażowanie, a graczom życzymy miłej zabawy. ■

Redakcja szkolna

„Ołów a dziecko” – raport z badań dzieci Miejskiego Przedszkola w Bukownie w zakresie środowiskowego narażenia na ołów w latach 2011-2017

Rejon Bukowna z uwagi na złożone uwarunkowania środowiskowe, tj. bliskość emitatorów przemysłowych aglomeracji górnośląskiej, potencjalne oddziaływanie ZGH „Bolesław” oraz naturalnie wyższą zawartość metali ciężkich w glebach, powoduje, że dzieci naszego obszaru w narażeniu środowiskowym na ołów stanowią grupę potencjalnie wyższego ryzyka.

W naszym przedszkolu od 2011 r., we współpracy z Fundacją Na Rzecz Dzieci „Miasteczko Śląskie”, prowadzona jest akcja „Ołów i dziecko”, skierowana na przebadanie zgłoszonych do programu dzieci 6-letnich w kierunku oznaczenia poziomu ołowiu we krwi.

W ostatnim badaniu wykonanym w przedszkolu w dniu 11.12.2017 r. uczestniczyło 43 dzieci sześciolletnich, 25 chłopców i 18 dziewczynek. Badanie było dobrowolne, wykonane za pisemną zgodą rodziców. Wykonawcą bezpośrednim było kwalifikowane Centralne Laboratorium Toksykologii Metali Ciężkich w Miasteczku Śląskim, które w tym zakresie należy do wiodących w kraju, ponieważ posiada akredytację wyników CDC w Atlancie. Badanie sfinansowane zostało dzięki hojności sponsorów: fundusze pochodzącym z ZGH „Bolesław” oraz od właściciela placówki partnerskiej Alior Bank Oddział w Bukownie – pana Dawida Sadowskiego, za co w imieniu dzieci i rodziców serdecznie dziękujemy.

Analiza wyników na przekroju sześciu ostatnich lat przedstawia się następująco:

W roku 2017 w badanej grupie dzieci uzyskane stężenia ołowiu mieszczą się w granicach 0,5 - 5,2 PB/dl (B). Uzyskane wyniki można uznać generalnie jako stabilne. W stosunku do ubiegłego roku 2016 i pozostałych czterech lat wystąpiła widoczna poprawa rzędu 0,4 - 0,5 Pb/dl, co potwierdza zdecydowanie bardziej korzystny rozkład wyników. Jak mówi dostarczony Raport Fundacji Na Rzecz Dzieci „Miasteczko Śląskie”, na chwilę obecną, po przeanalizowaniu i zweryfikowaniu zestawień wyników z sześciu lat, narażenie na zagrożenie ołowiem uległo zdecydowanemu zmniejszeniu. Z pewnością jest to wynikiem zaistniałej poprawy sytuacji środowiskowej, jak i wysokiej dbałości rodziców w zakresie przestrzegania koniecznych wymogów profilaktyki. Jednocześnie potwierdza się, że w naszym rejonie występują realne czynniki powodujące wzrost narażenia środowiskowego dzieci na ołów.

Tegoroczne badania wyraźnie wykazały poprawę sytuacji zdrowotno-środowiskowej dla dzieci z Bukowna, co jest ważnym sygnałem, jednakże fakt występowania w naszym środowisku czynników

ryzyka podwyższających to narażenie zmusza dorosłych do zachowania czujności w tym zakresie. Stąd oczywiście jest, że nasze przedszkole nadal w sposób skrupulatny będzie prowadziło monitoring kontrolny dzieci w latach następnych.

**Koordynator
akcji w MP:
Magdalena Olesińska**



Dzień Babci i Dziadka w Przedszkolu Sióstr Prezentek

17 stycznia odbyła się w naszym przedszkolu piękna uroczystość z okazji Dnia Babci i Dziadka. W tym wyjątkowym dniu zaprosiliśmy ukochane Babcie i Dziadków do Remizy OSP Miasto Bukowno. Swoją obecnością zaszczylił nas burmistrz Mirosław Gajdziszewski oraz przełożona sióstr w Bukownie – s. Helena Gwiżdż.

Wszystkich zebranych powitała uroczyście siostra dyrektor Małgorzata Smętek i złożyła serdeczne życzenia Babciom i Dziadkom z okazji ich święta. Specjalnie przygotowane na tę okazję występy artystyczne dzieci oraz Jasełka sprawiły naszym gościom wiele radości. Nie zabrakło tańców, wesołych piosenek i wierszyków z życzeniami, prezentów własnoręcznie wykonanych przez dzieci, a na koniec wspólnego poczęstunku, który wspaniale przygotowali rodzice naszych przedszkolaków. Życzenia dla solenizantów, jak również podziękowanie dla małych artystów oraz sióstr i nauczycieli złożył również pan burmistrz. Dziękujemy za spędzone z nami miłe chwile.

Naszym Babciom i Dziadkom życzymy jeszcze raz wszystkiego najlepszego. ■

Redaktor przedszkolny

Zabawa karnawałowa

18 stycznia dzieci z Przedszkola Sióstr Prezentek bawiły się na balu karnawałowym w budynku Remizy OSP. Zabawę prowadziła p. Dominika z firmy „Kalejdoskop”, która przygotowała dla naszych wychowanków różnorakie konkursy, gry i zabawę z nagrodami. Dzieci były bardzo pomysłowo przebrane – różnorodność strojów przerosła oczekiwania wszystkich! Wspólna zabawa przyniosła naszym przedszkolakom wiele radości. ■

Redaktor przedszkolny





Zimowy wypoczynek w Świetlicy Środowiskowej

Styczeń to czas wyciszenia się po pracowitym grudniu, toteż na zajęciach świetlicowych nie mogło zabraknąć zajęć relaksacyjnych przy muzyce, seansów filmowych, gier i zabaw stolikowych, zajęć kulinarnych, uczących logicznego myślenia oraz plastycznych. Kultuwując tradycję wzmacniającą więzi rodzinne, pamiętaliśmy o Dniu Babci i Dziadka. Wykonaliśmy kolorowe laurki z życzeniami dla naszych drogich Dziadków. Pamiętając o ich dobroci serca, obdarowaliśmy ich słodkimi ciasteczkami, które upiekliśmy podczas zajęć kulinarnych.

Ferie zimowe to dla nas długo wyczekiwany wypoczynek. Rozpoczęliśmy je z dużym entuzjazmem, znacznymi pokładami pozytywnej energii, by jak najlepiej wykorzystać ten czas. Początek ferii okazał się niesłychanie pracowity, gdyż przygotowaliśmy się do ważnej akcji „Nazywam się Miliard – Lokalnie i solidarnie przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt”. Członek Rady Miejskiej w Bukowni oraz Stowarzyszenia „Fabryka Dobrych Zdarzeń w Bukowni” – pani Magdalena Kubańska wprowadziła nas w tajniki idei akcji oraz zaprosiła do wspólnych zajęć plastycznych, w czasie których stworzyliśmy plakat promujący to wyjątkowe wydarzenie. Finał akcji odbył się 14 lutego 2018 r. na rynku w Olkusz, gdzie wraz z innymi uczestnikami zatańczyliśmy przeciwko przemocy. Mamy nadzieję, że nasz taniec poruszył i otworzył ludzkie serca na krzywdę innych.

W związku z Dniem Bezpiecznego Internetu 2018, pod hasłem „Tworzymy kulturę szacunku w sieci”, uczestniczyliśmy w zajęciach edukacyjnych przygotowanych przez panią Katarzynę Jabłońską z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukowni. Dzięki temu spotkaniu poznaliśmy znaczenie słowa „hejt” oraz sposoby wystrzegania się niebezpiecznych sytuacji w sieci. Przeprowadziliśmy dyskusję na temat metod bezpiecznego korzystania z zasobów internetowych.

W trakcie zimowego wypoczynku udaliśmy się z wizytą do Miejskiego Przedszkola w Bukowni, gdzie przeprowadziliśmy zajęcia taneczno-ruchowe i manualno-plastyczne dla naszych młodszych kolegów i koleżanek. Zabawy integracyjne związane ze Światowym Dniem Kota spotkały się z dużym zainteresowaniem ze strony przedszkolaków. My zaś mogliśmy się przenieść w czasie do okresu wczesnego dzieciństwa. Jesteśmy przekonani, że to nie ostatnie zajęcia dla przedszkolaków i niebawem przygotowujemy coś równie ciekawego.

Bez troski czas ferii zimowych uświetniła fascynująca wycieczka do Papugarni „Papuga House” oraz Manufaktury „Ciucci Cukier Artist” w Krakowie. Papugarnia to wyjątkowe miejsce, gdzie nie tylko zdobyliśmy wiedzę na temat ciekawostek z życia papug, ale również zyskaliśmy ich sympatię. Kontakt ze zwierzętami i cząstką natury pozwolił na niezwykle doznania i niesamowite chwile, które będziemy długo wspominać. Po wizycie w Papugarni odwiedziliśmy najmniejszą na świecie Fabrykę Cukierków. W krainie słodczy z zapartym tchem obserwowaliśmy pokazy wyrobu cukierków i lizaków. Podczas produkcji poczuliśmy smakowity aromat wydobywający się z ciepłego karmelu, a na koniec smakowaliśmy pyszne i apetycznie wyglądające łakocie. Każdy z nas został obdarowany

słodkim upominkiem w postaci paczuski karmelków. Fantastyczna wycieczka wzbudziła w nas same pozytywne emocje, o czym mogą świadczyć inspirujące dyskusje i komentarze podczas drogi powrotnej do Bukowni. ■

Wychowawcy Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukowni

PRZEMOC WOBEC OSÓB STARSZYCH

Zjawisko przemocy wobec osób starszych jest bardzo ważnym zagadnieniem w starzejącym się społeczeństwie, ale jest zarazem jednym z najtrudniejszych do zdiagnozowania w obszarze przeciwdziałania przemocy w rodzinie. Wynika to przede wszystkim ze szczególnej sytuacji psychofizycznej, w jakiej znajdują się te osoby, jak i z faktu, że ich dramaty rozgrywają się często w bardzo zamkniętym środowisku, gdzie otoczenie nie ma świadomości dziejących się za ścianą dramatów.

Jedną z głównych przeszkód w skutecznym niesieniu pomocy osobom starszym, które są ofiarami przemocy domowej, jest ich niska mobilność, wynikająca z wieku oraz wielu schorzeń, w szczególności typowych dla wieku podeszłego. W związku z tym osoby te mają trudności w poruszaniu się, nawiązaniu kontaktu, czy też w sprawnym komunikowaniu swoich potrzeb. Często też osoby krzywdzące są jednocześnie podstawowymi opiekunami pokrzywdzonych – przez co ofiary przemocy mają dodatkowo zaburzone poczucie bezpieczeństwa i są fizycznie oraz psychicznie uzależnione od sprawców. Z reguły osoba krzywdząca jest spokrewniona z ofiarą (często są to ich dzieci lub wnuki). Ofiara jest uczuciowo związana ze sprawcą i z tego powodu deklaruje, że nie chce robić kłopotu, czuje się zawstydzona.

Warto zwrócić uwagę na szczególne formy przemocy, na jakie narażone są osoby starsze, wynikające właśnie z ich specyficznej sytuacji życiowej. Jakkolwiek oczywiście w praktyce spotkać się można z każdym jej rodzajem, to jednak wiek i niepełnosprawność, a także fakt, że osoby z tej grupy najczęściej dysponują stałym dochodem w postaci emerytury lub renty, jak również często są właścicielami nieruchomości, pozwalają na stwierdzenie, że najczęstszymi rodzajami przemocy występującymi w tym obszarze, są: przemoc psychiczna, ekonomiczna oraz zaniedbywanie podstawowych potrzeb życiowych.

Przemoc psychiczna wobec osoby starszej przybiera przede wszystkim formy ośmieszania, drwin z utraty sprawności czy kalectwa.

Szczególnie częstym rodzajem przemocy, jak wspomniano powyżej, jest przemoc ekonomiczna, związana często z nadużywaniem przez sprawców alkoholu bądź zażywaniem środków odurzających. Sprawcy uzależniają od siebie finansowo ofiary, odbierają pokrzywdzonym dochody z przeznaczeniem na własne potrzeby, odmawiają udziału w kosztach wspólnego gospodarstwa domowego, ale także zabierają w celu przywłaszczenia majątek. Taka forma przemocy jest o tyle dotkliwa, że pozbawia osoby nią dotknięte środków niezbędnych do codziennej egzystencji i idzie bardzo często w parze z pozostałymi jej rodzajami, w szczególności z przemocą fizyczną.

Bardzo dotkliwym rodzajem przemocy wobec osób starszych, w szczególności wymagających stałej opieki osób trzecich, jest zaniedbywanie podstawowych potrzeb higienicznych, pielęgnacyjnych, związanych z dostarczaniem pożywienia, dbaniem o czystość mieszkania, zapewnieniem wizyty lekarskiej, pomocą w przyjmowaniu leków, założeniem opatrunków itp.

Jeśli coś cię zaniepokoiło (widziałeś, słyszałeś), dysponujesz konkretnymi informacjami, wiadomo ci, że komuś dzieje się krzywda, chcesz pomóc, zapobiec tragedii, przyczynić się do wykrycia i ukarania sprawcy lub jesteś ofiarą przemocy, zawiadom pracowników

Nazywam się MILIARD

14 lutego już po raz szósty zorganizowano w Polsce akcję społeczną „Nazywam się Miliard”, będącą wyrazem protestu przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt. Po raz pierwszy dołączył do niej Olkusz, z silną grupą kobiet z Bukowna i okolic.

„One Billion Rising”, czyli „Nazywam się Miliard” to ogólnopolska kampania społeczna, której finałem jest wspólny taniec wyrażający bunt i protest przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt. Pomysłodawczynią wydarzenia jest Eve Ensler, amerykańska dramatopisarka i aktywistka ruchu feministycznego, autorka sztuki „Monologi waginy” i książki „Dobrze cię”. W 2011 r., po fali gwałtów USA, Ensler zapowiedziała akcję „Powstanie Ofiar Gwałtu – ONE BILLION RISING”, której pierwsza edycja odbyła się 14 lutego 2013 r.

„Nazywam się Miliard” to polski odpowiednik tej ogólnopolskiej kampanii, w którą z roku na rok włącza się coraz więcej państw (w roku 2013 tańczono w 200 krajach). Tegoroczna akcja odbyła się w 90 polskich miejscowościach i przebiegała pod hasłem: „Lokalnie i solidarnie przeciwko przemocy kobiet”. Inicjatorką pierwszej olkuskiej odsłony wydarzenia jest radna Rady Miejskiej Bukowna Magdalena Kubańska.

Przygotowania do olkuskiego finału trwały kilka tygodni. Uczestniczki akcji spotykały się na próbach, ćwicząc kroki do układu tanecznego, który na całym świecie wygląda tak samo. Spotykano się w Bukownie i Olkuszu, ćwicząc pod kierunkiem Doroty Gajewskiej w OSP Stare Bukowno oraz w PowerCity Olkusz.

– *Przemoc wobec kobiet to nie abstrakcyjna sprawa przedstawiana w krajowych czy międzynarodowych statystykach i programach. Ten problem i krzywda dotyka naszych przyjaciół i znajomych, dzieje się obok nas – na naszej ulicy, podwórku, w domu – powiedziała Magdalena Kubańska, rozpoczynając olkuski finał. – Ogólnopolskie działania są, oczywiście, potrzebne, ale dopiero lokalne działania – najbliższej mieszkanek i mieszkańców mogą przynieść oczekiwane efekty.*

Akcja ma za zadanie pokazać, że bardzo wiele w omawianej kwestii zależy od lokalnych władz, które mogą prowadzić realne i skuteczne działania zapobiegające przemocy, np. poprzez różnego rodzaju programy tworzone w oparciu o najnowsze badania prowadzone w Polsce i poza jej granicami.

Uczestniczki finału na olkuskim rynku już dziś zapraszają na kolejny finał tej akcji, który odbędzie się za rok. Warto dodać, że wiele instytucji i osób odpowiedziało na działania organizatorów i poparło niniejsze

wydarzenie. Wyeksponowany na olkuskim rynku transparent z napisem „Nazywam się Miliard” przygotowali wychowankowie Świetlicy Środowiskowej z Bukowna. W pomoc organizatorom włączyła się również Fabryka Dobrych Zdarzeń.

Patronatem honorowym objął wydarzenie Marszałek Województwa Małopolskiego Jacek Krupa. ■

Agnieszka Zub



CHARYTATYWNY MARATON FITNESS & DANCE IV EDYCJA w Szkole Podstawowej nr 1 w Bukownie 28 KWIETNIA 2018

Po raz czwarty w Szkole Podstawowej nr 1 w Bukownie odbędzie się Charytatywny Maraton Fitness & Dance. Tym razem dochód z imprezy przeznaczony będzie na terapię i rehabilitację dzieci niepełnosprawnych z „Kawiarenki Pod Parasolem” oraz doposażenie pomieszczeń przeznaczonych na ich potrzeby. Pomieszczenia, o których mowa, mieszczą się w Centrum Rehabilitacji i Terapii Dzieci Niepełnosprawnych w Bukownie przy ul. Kolejowej 30 „Skałka”, prowadzonym przez Stowarzyszenie Dobroczynne „Res Sacra Miser” w Olkuszu.

Oficjalne otwarcie maratonu o godz. 16.00, zakończenie około godz. 19.00.

PATRONAT HONOROWY NAD IMPREZĄ I SPONSOR NAGRÓD:
Burmistrz Miasta Bukowno MIROSŁAW GAJDZISZEWSKI.

Inicjatorem Maratonu jest Instruktor
FITNESS – pani mgr Agnieszka Kowalczyk.

**Zapraszamy na IV MARATON FITNESS & DANCE
28 kwietnia 2018 r. od godz. 16.00 do godz. 19.00
do Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie**



vilcore

STUDIO REKLAMY | DRUKARNIA

BUKOWNO

ul. NOWA 1

zapraszamy
od poniedziałku do piątku
od 9:00 do 17:00

WYKONUJEMY M.IN.

ksero kolorowe | wizytówki | ulotki | plakaty | katalogi i gazetki reklamowe | zaproszenia
pieczętki | papier firmowy | szyldy i reklamy wewnętrzne i zewnętrzne
strony i sklepy internetowe | identyfikacja wizualna | projekty graficzne

www.vilcore.pl

AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Blacharstwo

Lakiernictwo

Mechanika Pojazdowa

Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM

N₂

Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesznień, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



SERWIS KLIMATYZACJI

napełnianie | odkazanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18
504 852 677

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE !**



32 642 38 18
504 852 677

Bolesław ul. Główna 67a